

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES  
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL**



**Tesis de Grado**

**LA RADIO COMO MEDIO DE EDUCACIÓN A DISTANCIA  
PARA ADULTOS EN LA GRANJA ESCUELA “IRPA  
TAYKA CHOQUENAYRA” DE LA LOCALIDAD DE  
VIACHA – CASO RADIO SAN GABRIEL**

**UNIVERSITARIAS: Analia Miranda Mendoza  
Rosario Deysi Peralta Calderón**

**TUTOR: Lic. Marcelo Parrado Soliz**

**La Paz-Bolivia**

**2021**

## **Dedicatoria**

Dedico esta Tesis a mi hermana Vicky Nilda Miranda, porque fuiste quien me impulso y confío en mi cuando nadie lo hizo.

A mi hija Mariana Monserrat, que con tu llegada todo mi mundo se transformó, fuiste la luz en todo el camino de mi vida, el cual no fue fácil pero tampoco imposible.

A ti papito Félix Miranda Vergara (mono), cumplí el reto de salir profesional y aunque ahora no estas presente sé que estarás orgulloso, misión cumplida.

A ti mamita Nilda Julia Mendoza de Miranda, sé que te decepcioné en algún momento, pero nunca me dejaste y aprendí a ser la persona luchadora que soy

A mi esposo Miguel Ángel, que con sus palabras de aliento, motivación y amor hiciste que concluya mi sueño de culminar mi estudio profesional.

A mis hijos Abril, Adrián, que son el motor y la alegría de mi vida.

Y a todas las personas que estuvieron en todo el transcurso de mi carrera incondicionalmente, sé que pasaron muchos años, pero siempre estarán en mi corazón.

**Analia Miranda Mendoza**

## **Dedicatoria**

A mi padre, el señor Justo Peralta Velásquez, que sin su apoyo no lo hubiera logrado.

Teólogo, literato y un gran profesor.

A mis pequeños: Aeon, Matías y Francine.

**Rosario Deysi Peralta Calderón**

## **Agradecimientos**

A nuestro Tutor: Lic. Marcelo Parrado Soliz por su paciencia.

A nuestro asesor: Señor Manuel Morales, por el apoyo brindado.

**Analia Miranda Mendoza**

**Rosario Deysi Peralta Calderón**

## Índice

INTRODUCCIÓN .....	11
CAPÍTULO I .....	14
ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN.....	14
1.1 Área temática: comunicación y educación .....	14
1.2 Planteamiento del problema .....	15
1.2.1 Formulación del problema .....	18
1.3 Objetivos de la investigación.....	18
1.3.1 Objetivo general .....	18
1.3.2 Objetivos específicos.....	18
1.4 Hipótesis de trabajo .....	19
1.5 Identificación de variables.....	19
1.5.1 Independiente.....	19
1.5.2 Dependiente .....	19
1.5.3 Nexo lógico.....	19
1.6 Justificación .....	20
1.7 Delimitación .....	21
1.7.1 Temático.....	21
1.7.2 Espacial.....	21
1.7.3 Temporal .....	21
CAPÍTULO II .....	22
MARCO TEÓRICO .....	22
2.1 La comunicación .....	22
2.1.1 La comunicación radial.....	24

2.1.2	Comunicación radial aymara .....	27
2.1.3	Comunicación educativa .....	28
2.1.4	Comunicación popular o comunicación horizontal.....	31
2.2	Educación a distancia y aprendizaje.....	36
2.2.1	Características de la educación a distancia .....	38
2.2.2	Medios en la educación a distancia.....	43
2.2.3	Funciones del tutor en la enseñanza a distancia.....	46
2.3	Educación de adultos.....	52
2.4	Evaluación de programas de educación a distancia .....	54
CAPÍTULO III .....		57
MARCO HISTÓRICO REFERENCIAL.....		57
3.1	Organización de Radio San Gabriel.....	57
3.1.1	Arzobispado de La Paz .....	57
3.1.2	Consejo directivo .....	57
3.1.3	Director ejecutivo.....	58
3.1.4	Consejo ejecutivo .....	59
3.1.5	Órganos ejecutivos.....	60
3.2	La radio como instrumento educativo .....	61
3.2.1	Radio alternativa.....	62
3.2.2	Objetivos de Radio San Gabriel .....	63
3.2.3	Creación del departamento de comunicación educativa en Radio San Gabriel.....	64
3.2.4	Los comunicadores aymaras en Radio San Gabriel.....	65
3.2.5	Los reporteros populares de Radio San Gabriel .....	66

3.2.6	Red la cumbre .....	67
3.3	Radio educativa San Gabriel .....	69
3.3.1	Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD) .....	71
3.4	Granja escuela Irpa Tayka Choquenayra.....	74
3.4.1	Alfabetización .....	77
3.4.2	Equipamiento .....	78
3.4.3	Elaboración de textos .....	78
3.4.4	Participantes.....	79
3.4.5	Medios tecnológicos .....	81
3.4.6	Educadores .....	81
CAPÍTULO IV.....		82
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN .....		82
4.1	Enfoque de investigación .....	82
4.2	Diseño de la investigación .....	84
4.3	Tipo de investigación .....	85
4.4	Métodos de investigación.....	85
4.5	Técnicas e instrumentos de recolección de datos .....	86
4.6	Universo de investigación .....	86
CAPÍTULO V.....		87
RESULTADOS.....		87
5.1	Introducción .....	87
5.2	Satisfacción del oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra” 88	
5.3	Contribución educativa del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia.....	102

5.4 Impacto de la oferta de la enseñanza a distancia del SAAD por la Radio San Gabriel.....	106
CAPÍTULO VI.....	114
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	114
6.1 Conclusiones .....	114
6.1.1 Conclusiones generales .....	114
6.1.2 Conclusiones de los objetivos específicos .....	115
6.1.3 Conclusiones respecto a la hipótesis .....	117
6.2 Recomendaciones .....	118
BIBLIOGRAFÍA .....	120
ANEXOS.....	123
Anexo N° 1 Guía de preguntas a oyentes de Radio San Gabriel.....	123
Anexo N° 2 Guía de preguntas al director de autoeducación de adultos a distancia de Radio San Gabriel .....	124
Anexo N° 3 Guía de preguntas dirigido a los docentes del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel .....	125



## Índice de Cuadros

Cuadro N° 1	Sistema general de comunicación	23
Cuadro N° 2	Objetivos y enfoques de investigación	84
Cuadro N° 3	Papel de la Radio en el proceso educativo	102
Cuadro N° 4	Nivel y dinámica de funcionamiento	103
Cuadro N° 5	Método y materiales	103
Cuadro N° 6	Educación bilingüe	104
Cuadro N° 7	Evaluación de participantes	105
Cuadro N° 8	Preparación en la enseñanza a distancia	105
Cuadro N° 9	Sexo de educadores	106
Cuadro N° 10	Años de servicio	107
Cuadro N° 11	Cualidades del educador a distancia	107
Cuadro N° 12	Características del modelo de educación a distancia	108
Cuadro N° 13	Funciones del educador a distancia	109
Cuadro N° 14	Acciones educativas que se aplica	109
Cuadro N° 15	Recursos que se aplican y/o utilizan en el proceso de enseñanza-aprendizaje de SAAD	110
Cuadro N° 16	Responsabilidad (cargo) que cumple en el SAAD y cómo es su dinámica de trabajo	110
Cuadro N° 17	Objetivo del SAAD y qué áreas de trabajo abarca	111
Cuadro N° 18	Qué función cumple la Radio San Gabriel en el proceso de alfabetización del SAAD	112
Cuadro N° 19	Beneficio que proporciona el modelo de educación a distancia a la población de Viacha	112

## Índice de Fotografías

Fotografía N° 1	Ingreso a Irpa Tayka Choquenayra	75
Fotografía N° 2	Ingreso de investigadora a Irpa Tayka Choquenayra	76
Fotografía N° 3	Ambientes de Irpa Tayka Choquenayra	76
Fotografía N° 4	Puerta dirección de la granja escuela Irpa Tayka Choquenayra	77
Fotografía N° 5	Participante	89
Fotografía N° 6	Muestra los integrantes de una de las Promociones	98
Fotografía N° 7	Promoción egresada del sistema de formación de Adultos	99
Fotografía N° 8	Las personas egresadas en otra gestión	99
Fotografía N° 9	Estudiantes del área técnica	100

## Índice de Gráfico

Gráfico N° 1	Modelo de comunicación horizontal	32
Gráfico N° 2	Actores y variables	87
Gráfico N° 3	Edad de los encuestados	89
Gráfico N° 4	Sexo de los informantes	90
Gráfico N° 5	Estado civil de los encuestados	91
Gráfico N° 6	El lenguaje que utiliza el maestro es comprensible	92
Gráfico N° 7	Horario y tiempo del programa	93
Gráfico N° 8	Se cumple la función de formación a distancia	94
Gráfico N° 9	Superación de la lectoescritura del castellano	95
Gráfico N° 10	Satisfacción a nivel de la autoformación	97
Gráfico N° 11	Satisfacción con la educación ofertada	98
Gráfico N° 12	Elemento que fortalece la autoformación	101
Gráfico N° 13	Organigrama de la granja escuela y niveles de Educación	104

## INTRODUCCIÓN

La investigación abordó el tema de la evaluación de la calidad de la educación a distancia para adultos en la granja escuela “Irupa Tayka Choquenayra” a través de Radio San Gabriel desde la perspectiva comunicativa y educativa.

Radio San Gabriel utiliza la modalidad de la educación alternativa, a través del uso de la herramienta tecnológica más importante que posee como es la radio, ésta permite llegar a poblaciones que, por motivos socioeconómicos, de marginación y especialmente de distancia geográfica, no tiene la posibilidad de educarse. La modalidad de educación a distancia se lleva a cabo por instituciones y entidades privadas con el apoyo del Ministerio de Educación, como es el caso de Radio San Gabriel que desde 1972 trabaja educando especialmente a personas adultas, a través de escuelas radiofónicas.

Para llevar adelante la educación radial y enlazar la comunicación con la educación, ha sido indispensable la actuación de los educadores que están involucrados directamente con este proceso, los cuales son docentes normalistas rurales y de origen aymara entendidos en el idioma, mismos que conocen las vivencias, problemáticas y necesidades del trabajador del campo. Esto les permite elaborar sus propias cartillas de lecto-escritura; mensajes en idioma originario y comprensible para los estudiantes. Otro de los elementos que refuerza el programa lo constituyen los reporteros populares, jóvenes (líderes) mayores de 18 años con inclinación a la comunicación popular, capacitados en los cursos talleres organizados por la emisora en el centro de Choquenayra-Viacha.

La educación alternativa en las comunidades rurales y barrios urbano-marginales fortalece el liderazgo y la identidad cultural aymara. Ante la creciente demanda de los pueblos rurales.

El contenido de la presente investigación está dividido en seis capítulos:

En el primer capítulo se presentan la justificación, objetivos, delimitación y planteamiento del problema, los cuales permitieron establecer y definir la investigación. Como objetivo general, la investigación se propuso establecer la satisfacción del aprendizaje del oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra” respecto del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia que transmite Radio San Gabriel.

En el segundo capítulo se encuentra el marco teórico, que retoma los conceptos para la investigación desarrollada, donde se consultó a autores nacionales y extranjeros respecto al tema elegido. Mostrando los diferentes conceptos de comunicación-educación y la forma en la que se enlazan ambos. El marco teórico aporta con teorías acerca de la comunicación, la educación a distancia y aprendizaje, la evaluación de programas de educación a distancia y las características, fundamentos y alcances de la educación de adultos.

En el tercer capítulo se muestran los momentos históricos más importantes de la Radio San Gabriel, entre los que se incluye la creación de la radio educativa y el surgimiento de su programa educativo.

En el cuarto capítulo se expone las características metodológicas de la investigación, definiéndose el enfoque de estudio, el diseño, el tipo de investigación, así como los métodos y técnicas empleadas en el trabajo que posibilitaron el recojo de la información y su posterior análisis.

En el quinto capítulo presenta los resultados de la investigación de campo, desarrollada mediante la aplicación de diversos instrumentos de recolección de datos. Los aportes específicos al conocimiento de la comunicación social y de la

educación se ve plasmado en la determinación de la aceptación del oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra” al Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel; precisar la contribución educativa del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel, al oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra” y describir la oferta de la enseñanza a distancia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD) en la Radio San Gabriel.

Por último, se encuentra el sexto capítulo que presentan las conclusiones generales, las conclusiones respecto a los objetivos específicos obtenidas a través de esta investigación. También se presenta la conclusión respecto de la hipótesis, la misma que fue aceptada en su formulación al lograrse establecer la relación causal entre la variable “mejor oferta de la enseñanza a distancia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia por Radio San Gabriel con la contribución educativa de los profesores” y la variable “mejora de la satisfacción de los oyentes de la granja escuela Irpa Tayka Choquenayra ubicada en Viacha”.

En cuanto a las recomendaciones, se formula un cuerpo de sugerencias a nivel académico, de fortalecimiento institucional, a nivel del Ministerio de Educación y de la Carrera de Comunicación Social.

La bibliografía que se utilizó para la investigación también se encuentra presente y como complementación a la investigación se encuentran los anexos.

## CAPÍTULO I

### ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

#### 1.1 Área temática: comunicación y educación

Mientras que la educación es considerada fundamental para el desarrollo de una sociedad y de un país, pues a través de ella, el individuo puede emprender conocimientos, habilidades y competencias que le permitan mejorar su calidad de vida; comunicarse es vincularse, poner en común, compartir, intercambiar; la comunicación representa el espacio donde cada quien pone en juego su posibilidad de construirse con otros. Desde este punto la comunicación se interrelaciona con otras ramas del conocimiento y del aprendizaje.

Hablar de comunicación y educación como dos campos separados no tiene sentido en la actualidad, la alianza entre estas dos áreas el conocimiento y la realización humana es no solamente necesaria sino que es imprescindible. La comunicación educativa surge de la realidad como una necesidad social.

Mario Káplun (1992), usaba expresiones como: “se aprende al comunicar”, “conocer es comunicar” o “del educando oyente al educando hablante”, y aseveraba: “educarse es involucrarse y participar en un proceso de múltiples interacciones comunicativas” por lo que se puede afirmar que la comunicación es imprescindible para la educación y viceversa, debiendo utilizar todos los medios de comunicación posibles para el desarrollo de la educación, y adecuar las modalidades educativas a los mismos (Kaplún, 1992).

La radio, como un medio económicamente accesible en cualquier hogar, fue el espacio alternativo para la educación. La radio alfabetización tiene como

intención hacer reflexionar al escucha sobre su realidad y la importancia de su participación para la continuidad de su preparación, concienciarlos para que se integraran a grupos de estudio, así como motivar a los estudiantes a la no deserción mediante un ambiente de participación. Esta nueva alternativa de educación diferente de la regular comienza a brindar nuevos conocimientos a través de las unidades temáticas, materiales con alto contenido científico, cultural, didáctico basado en los pilares de la cultura.

## **1.2 Planteamiento del problema**

La educación es un proceso cíclico donde el alumno y el maestro son responsables de su aprendizaje por medio de los mensajes, de la comunicación interpersonal. En ese contexto, la tecnología es un instrumento que ha ampliado las modalidades, el material didáctico, la metodología, el proceso de enseñanza aprendizaje; pero a su vez genera otras demandas sociales como suplir las necesidades educativas y de trabajo de la sociedad.

La radio sigue siendo para muchas zonas geográficas el principal contacto con el mundo exterior, por lo que los programas de educación a distancia han sido aceptados como un medio de educación no formal, que permite integrar, a personas que por motivos culturales, sociales o económicos no se adaptan, o no tienen acceso a los sistemas convencionales de educación.

Son muchos los factores y componentes que se pueden analizar para comprender el complejo fenómeno de la comunicación y educación: la gestión de proyectos, el desarrollo de los contenidos pedagógicos, la organización administrativa, la institucionalización de las propuestas, las nuevas Tecnologías de Información y Comunicación (TIC), que se articulan como herramientas educativas a la función de los docentes, entre otros.

La Radio San Gabriel de propiedad de la iglesia católica, trabaja desde 1992 con la modalidad de educación a distancia, a través de las ondas radiales, pero incluye una clase presencial por semana. Donde participan personas desde los 15 años de edad, principalmente hablantes aymaras del altiplano.

La radio se implementa como un proceso de alfabetización. Este medio apoya a personas, en este caso, y les enseña a leer y escribir en dos idiomas: castellano y aymara.

El método que utiliza el SAAD, enfatiza como educación alternativa a la educación de adultos, educación especial y permanente.

Los destinatarios son personas jóvenes y adultos, de habla aymara, de ambos sexos que habitan en las comunidades rurales de La Paz u otros departamentos.

El calificativo de educación a distancia referido a una modalidad educativa resulta cada vez más difícil de aplicar, convirtiéndose en un problema. Hasta hace relativamente poco tiempo se podía definir la educación a distancia como aquella modalidad educativa donde la comunicación entre educador y educando quedaba diferidas en el tiempo, en el espacio o en ambas dimensiones a la vez, con lo cual se salvaba la distancia física existente entre ambos. Pero el empleo progresivo de las nuevas tecnologías de la comunicación hace muchas veces inadecuado el término “a distancia”, cuando permiten la comunicación prácticamente en tiempo real y pueden crear entornos virtuales de aprendizaje que rompen la distancia física indicada.

Por todo ello se abre camino el término “autoformación” o “autoinstrucción” para designar el proceso educativo donde el sujeto educando toma la iniciativa y se erige en responsable del ritmo y control de sus aprendizajes (Sarramona, 1999). El sujeto deberá poder tener acceso permanente a una gama de bienes



educativos y formativos bien identificados, complementarios para el logro de un saber general, de modo que pueda adquirirlos por sí mismo al margen de todo sistema formal. “La autoformación es una metodología posible y podemos afirmar que deseable de ser empleada en todo sistema didáctico, sea formal o no formal, presencial o a distancia” (Sarramona, 2000, p.3).

Todas las previsiones indican que la educación a distancia, entendida básicamente como una metodología autoformativa, tendrá un desarrollo creciente en el futuro, aprovechándose de las posibilidades de los nuevos medios de comunicación, pero también porque la demandada formación permanente o continua a lo largo de la vida no puede ni precisa ser materializada mediante estrategias de escolarización permanente, de ahí que se constate una progresiva introducción de la educación a distancia en el mundo laboral, en el campo del ocio, etc., al mismo tiempo que ya se ha instalado en las mismas instituciones docentes convencionales, en especial en la Universidad.

Ahora bien, la educación a distancia suele tener en la consecución de sus resultados un punto de duda permanente. Y es que la comparación de la eficacia de la educación a distancia en relación con la educación presencial no permite llegar a conclusiones generales. La evaluación de los programas de educación a distancia se inserta en el contexto de la investigación evaluativa, entendida como aquel conjunto de procesos sistemáticos de recogida y análisis de información fiable y válida para tomar decisiones sobre un programa educativo. Y tratándose de programas de educación a distancia, donde ha sido precisa una planificación previa de carácter riguroso, la metodología de evaluación deberá ser igualmente rigurosa.

De esta manera, el problema del presente estudio no guarda relación con la infraestructura, el idioma, la tecnología aplicada o los mensajes utilizados por la estación, sino la valoración y satisfacción que tiene el oyente de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" de la población de Viacha de sobre el Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel.

### **1.2.1 Formulación del problema**

¿Cuál es la satisfacción del aprendizaje del oyente de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" respecto del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia que transmite Radio San Gabriel?

## **1.3 Objetivos de la investigación**

### **1.3.1 Objetivo general**

- Establecer la satisfacción del aprendizaje del oyente de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" respecto del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia que transmite Radio San Gabriel.

### **1.3.2 Objetivos específicos**

- Determinar la aceptación del oyente de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" al Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel.
- Precisar la contribución educativa del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel, al oyente de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra".

- Describir la oferta de la enseñanza a distancia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia en la Radio San Gabriel.

#### **1.4 Hipótesis de trabajo**

La hipótesis para la presente investigación se formuló de la siguiente manera:

“Una mejor oferta de la enseñanza a distancia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia por Radio San Gabriel con la contribución educativa de los profesores incidirá en la mejora de la satisfacción de los oyentes de la granja escuela Irpa Tayka Choquenayra ubicada en Viacha”.

#### **1.5 Identificación de variables**

##### **1.5.1 Independiente**

“Una mejor oferta de la enseñanza a distancia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia por Radio San Gabriel con la contribución educativa de los profesores”.

##### **1.5.2 Dependiente**

“Mejora de la satisfacción de los oyentes de la granja escuela Irpa Tayka Choquenayra ubicada en Viacha”.

##### **1.5.3 Nexo lógico**

“Incidirá”.

## 1.6 Justificación

La radio es un medio eficaz para informar, transmitir conocimientos y promover inquietudes y tiene la posibilidad de llegar a miles de personas a la vez, el hecho de que la recepción se produzca en forma simultánea con la emisión y el bajo costo de producción en relación a otros medios son algunas de las ventajas que ofrece.

La radio elimina distancias y llega a lugares inaccesibles, aislados y remotos, amplía las oportunidades educativas de la población al multiplicar el número de “aulas” disponibles y aporta continuidad al proceso educativo, mediante su posibilidad de acción diaria e ininterrumpida; escribir para la radio supone una concepción verbal de lo que se está escribiendo, y en ese contexto, los profesores cumplen una tarea muy especializada que debe ser investigada.

Por lo tanto, la radio no sólo sirve para brindar contenidos sino para ver cómo el docente elabora su material, arma su clase, encara los problemas.

Al no contar con las clases presenciales, la radio se transforma en una instancia principal para conocer cómo el docente de la materia organiza sus propios materiales de lecto-escritura, qué es lo que considera más importante, cuáles son los nudos y desenlaces, cuáles las posibles relaciones, cuáles las principales dificultades de la disciplina; por todas estas razones es importante llevar a delante el presente estudio que nos dará a conocer la satisfacción que llega a tener la población beneficiada con este sistema de educación de adultos a distancia, convirtiéndose en un aporte tanto para la comunicación como para la educación.

Finalmente, el beneficiado, el oyente de la Radio, que es adulto y está participando de una experiencia educativa de relevancia cultural, puede aportar con información relevante acerca de su nivel de satisfacción en relación a la

oferta educativa. Todos los anteriores aspectos, justifican la realización de la presente investigación.

## **1.7 Delimitación**

### **1.7.1 Temático**

La investigación fue examinada dentro del campo temático de la comunicación y educación.

### **1.7.2 Espacial**

El espacio que se determinó para la investigación es la provincia Ingavi, específicamente la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" de la población de Viacha de la ciudad de La Paz y el Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel.

### **1.7.3 Temporal**

La investigación se desarrolló en la gestión 2017-2019.

## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO

En el presente Capítulo, se exponen los aportes teóricos más importantes para comprender la comunicación; la educación a distancia y el aprendizaje; la educación de adultos y la evaluación de programas de educación a distancia.

#### 2.1 La comunicación

La comunicación es un proceso inherente del ser humano, se empieza a comunicarse desde el momento que se nace y se continúa haciéndolo a lo largo de toda la vida, se comunica sentimientos, emociones y pensamientos, así mismo se recibe millones de mensajes de información los cuales pueden ser positivos o negativos que penetran en el cerebro logrando motivar y manipular las actitudes hacia personas u organizaciones.

La comunicación es el proceso mediante el cual se puede transmitir información de una entidad a otra, tradicionalmente la comunicación se ha definido como “el intercambio de sentimientos, opiniones, o cualquier tipo de información mediante el habla, escritura, u otro tipo de señales” (Mutzus, 2011, p.9).

Si bien es cierto que la idea de comunicación parte, en última instancia, de una situación fáctica en la cual los agentes de la comunicación tienen algo en común acerca del mundo de la vida (Habermas, 1999), el sentido de la comunicación, se lo puede ubicar en la posibilidad de que a través de esa inter-comunicación, los agentes de la comunicación amplíen el horizonte de sus respectivos mundos.

La comunicación es el proceso de interacción social, democrática, que se basa sobre el intercambio de símbolos por los cuales los seres humanos comparten

voluntariamente sus experiencias, bajo condiciones de acceso libre e igualitario, diálogo y participación. Todo el mundo tiene derecho a comunicarse, con el fin de satisfacer sus necesidades de comunicación, por el medio de goce de los recursos de la comunicación. Los seres humanos se comunican con múltiples propósitos. El principal no es el ejercicio de influencia sobre el compartimiento de los demás (Beltrán, 1981).

Shannon y Weaver (1971) conciben un sistema general de comunicación como compuesto por cinco partes esenciales:

**Cuadro N° 1**  
**Sistema general de comunicación**

N°	Partes esenciales
1	Una fuente de información que produce un mensaje o secuencia de mensajes para ser comunicados al terminal receptor
2	Un transmisor que opera sobre el mensaje en forma de producir una señal susceptible de transmisión por el canal
3	El canal es solamente el medio usado para transmitir la señal.
4	El receptor ordinariamente lleva a cabo la operación inversa a la que hace el transmisor, reconstruyendo el mensaje a partir de la señal ...
5	El destinatario es la persona (o cosa) a la que va dirigido el mensaje.

Fuente; Shannon y Weaver, 1971, p.4.

Schramm (1961) adaptó a la comunicación humana este modelo, construido esencialmente para describir la comunicación electromecánica, subrayando las funciones codificadoras y decodificadoras de señales (mensajes) de la mente. Definiendo la comunicación como el compartir información, ideas o actitudes y recalcando con diversos términos de que la comunicación siempre requiere de por lo menos tres elementos (fuente, mensaje y destinatario), resaltó en el esquema los componentes “codificador” y “decodificador”. Anotaba Schramm (1961):

Sustituya micrófono por codificador y audífono por decodificador y se encontrará usted hablando de comunicación electrónica. Considere que la 'fuente' y el 'codificador' son una persona, que el 'decodificador' y el 'destinatario' son otra y que la señal es el lenguaje y usted estará hablando de comunicación humana (p. 4).

Berlo (1960) contribuyó también de manera importante al análisis de las operaciones codificador-decodificador en la comunicación humana, "sugiriendo la conveniencia de distinguir entre fuente y codificador y entre decodificador y receptor" (p.30). Más aún, Berlo (1960) abogó por que se percibiera a la comunicación como un proceso:

Si aceptamos el concepto de proceso, miramos los sucesos y las relaciones como dinámicos, en marcha, siempre cambiantes, continuos ... Como ingredientes dentro de un proceso recíproco; cada uno afecta a los otros ... La teoría de la comunicación refleja un punto de vista de proceso. Un teórico de la comunicación rechaza la posibilidad de que la naturaleza consiste en sucesos o ingredientes separables de todos los otros hechos. Argumenta que no se puede decir que una idea particular proviene de una fuente específica, que la comunicación se produce en un sólo sentido (en sentido unidireccional) y demás (p. 24).

### **2.1.1 La comunicación radial**

Para Escalante (1986), el concepto de radio es apócope de "radiodifusión"; y radiodifusión es un sistema de información a distancia, exclusivamente sonora, destinado a un público heterogéneo, anónimo y disperso.

La radio es el medio de comunicación masiva por excelencia. El receptor portátil es:



(...) el vehículo fundamental de las regiones y localidades más alejadas de la ciudad y aisladas con el resto del país, que entretiene, informa y educa. Este medio de comunicación, es un transmisor que emite mensajes a través de las ondas hertzianas, de un lugar determinado a una masiva audiencia de receptores, que es sintonizada en forma simultánea (Ayma, 2008, pp. 12-13).

La radio es un medio eficaz para informar, transmitir conocimientos y promover inquietudes. La posibilidad de poder llegar a miles de personas a la vez, el hecho de que la recepción se produzca en forma simultánea con la emisión y el bajo costo de producción en relación a otros medios son algunas de las ventajas que ofrece. “La radio elimina distancias y llega a lugares inaccesibles, aislados y remotos, amplía las oportunidades educativas de la población al multiplicar el número de “aulas” disponibles y aporta continuidad al proceso educativo, mediante su posibilidad de acción diaria e ininterrumpida” (Gamarnik, 2008).

La comunicación radial ha logrado una gran penetración en la población, en décadas anteriores así, varias generaciones destinaron mucho de su tiempo a oír las radionovelas y las noticias inquietantes. Con la radio se cantaba, con la radio se jugaba, la radio había cambiado los horarios del quehacer doméstico y del descanso nocturno. Ella era la verdadera reina del hogar. Hoy, en los centros urbanos la radio fue desplazada y en su lugar se entronizó la televisión, pero en el área rural la radio sigue siendo el medio de comunicación más universal, como bien dice Roncagliolo (1997). Ningún medio de comunicación tiene tanta penetración como la radio, alcanzando prácticamente a toda la población latinoamericana y caribeña (Ayma, 2008, p. 11).

Bajo la denominación de radio educativa se agrupan modalidades radiofónicas muy diferentes: instructiva, comunitaria, popular, formativa. Todas ellas parecen

compartir un rasgo común: “intentan alcanzar objetivos no comerciales y se orientan especial y directamente hacia una finalidad de carácter social. Lo hacen en tres niveles diferentes” (Merayo, 2000):

a) Como apoyo directo a movimientos sociales. No es extraño que buena parte de los movimientos y luchas sociales de los años sesenta se desarrollaran vinculados a proyectos de radios educativas. La radio se convierte así en algunos casos, en foro de expresión de ideas revolucionarias y de cambio social.

b) Como apoyo y extensión de la instrucción formal. Organismos internacionales como la UNESCO y gobiernos de diversos naciones, encuentran en la radio un medio para impulsar los programas de desarrollo en los países denominados del Tercer Mundo o para extender la formación universitaria en las naciones más ricas. De esta forma la radio colabora no sólo al impulso de la instrucción educativa de amplísimas comunidades, sino que también, y de forma más general, se constituye en una opción para el cambio y el desarrollo social. La radio muestra una "especial capacidad para alumbrar ideas entre sus oyentes, para estimular la imaginación (...). En la radio cada mensaje sonoro puede transformarse en una imagen pensada o inconsciente, imagen de símbolos, colores, dimensiones individuales, imagen sensible y entusiasta. La radio procura oportunidades para todos e incita a la participación".

c) Como instrumento para la educación no formal a través de la participación ciudadana. En tercer lugar, cabe entender la radio educativa desde una perspectiva propia de la educación no formal, a la que Paul Valery calificara como "el más hermoso esfuerzo de los hombres que consiste en cambiar su desorden en orden y la posibilidad en poder". Con esta premisa, la radio reivindica y permite que la creatividad se convierta

en "un derecho individual para que cada ser descubra sus posibilidades y, dotado de iniciativa, recursos y confianza, desbloquee las inhibiciones que reducen sus perspectivas. (...) La radio puede ayudar a las personas a decidir por sí mismas, a aprender por cuenta propia, a comportarse libre, feliz y responsablemente" . Surgen así los fenómenos de la radio popular, y lo que en los países más desarrollados se han dado en llamar la radio comunitaria. Unas y otras "trabajan con el pueblo para que éste llegue a saber más, realice mejor su trabajo, consiga tener todo lo que necesita para su vida y pueda participar realmente en la vida de su pueblo, su región y su país" (pp. 4-5).

Por eso, puede decirse que la radio debería ser no sólo un medio de comunicación, sino un espacio donde se construyeran las identidades culturales a partir de planteamientos críticos: un medio en el que la participación de la sociedad desempeña un papel esencial y cuya función no puede dejar de ser primordialmente educativa al informar, promover y defender los intereses de la sociedad, tomar parte en sus costumbres culturales y sociales, así como en sus prácticas políticas. La capacidad educativa de la radio popular y comunitaria se evalúa así por su "actuar democrático que le permite acompañar y fortalecer las diversas acciones y prácticas culturales, productivas, sociales y políticas de los sectores populares" (Merayo, 2000, p. 5).

### **2.1.2 Comunicación radial aymara**

La comunicación radial aymara, variando en cuanto a su alcance geográfico ha logrado convertirse en un baluarte para convocar a la movilización a las diferentes comunidades del altiplano paceño, dependiendo de la coyuntura, involucrándose en conflictos sociales, creando naturalmente una red con locutores aymaras y reporteros populares que trabajan en dichos medios.

En este contexto, la emisora rural, es una radio identificada con los problemas sociales y económicos del campesino, “que juega un rol fundamental, por ejemplo en la comunicación educativa, que tiene abierto los micrófonos para dar paso la participación de su audiencia” (Ayma, 2008, p. 1).

En este sentido la radio es, según Ayma (2008):

(...) el medio de comunicación que se ha constituido en un instrumento importantísimo de información, educación, orientación y promoción social, es decir, lo que se puede constatar en los años de vigencia de la radio comunitaria en el área rural, es que el campesinado indígena ha ido apropiándose del medio, para tenerlo como un útil funcional en varios aspectos (p.1).

La producción bibliográfica, referida a la temática de emisoras de radio rurales son testimoniales en muchos casos, con antecedentes como los trabajos sobre Radio Pío XII de Siglo XX (Lopez, 1985) y Radio Nacional de Huanuni (Condo, 1994) así lo muestran.

### **2.1.3 Comunicación educativa**

La educación conlleva distintos procesos de comunicación, es decir, diálogo, reflexión colectiva, puesta en común, participación. A ello se suma que la televisión, la publicidad, la presión de grupo, y por supuesto el acceso a la red (web) a través de internet, son factores que, sobre todo en el ámbito urbano (que hoy es globalmente mayoritario), determinan la conformación de una personalidad “mediada” (UNESCO, 1996).

El concepto de comunicación educativa se utiliza para aludir a una forma de acompañamiento a procesos sociales que tome en cuenta no lo que inducimos a

hacer a través de la comunicación, sino lo que logramos en aprendizajes en las relaciones presenciales o bien mediante las posibilidades ofrecidas por los medios tradicionales y las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

Según Prieto (1998), se entiende por educativa una comunicación que:

1. Tiene como protagonistas a los sectores en ella involucrados;
2. Refleja las necesidades y demandas de éstos;
3. Se acerca a su cultura;
4. Acompaña procesos de transformación;
5. Ofrece instrumentos para intercambiar información;
6. Facilita vías de expresión;
7. Permite la sistematización de experiencias mediante recursos apropiados a diferentes situaciones;
8. Busca, por todo lo que significan los puntos anteriores, una democratización de la sociedad basada en el reconocimiento de las capacidades de las grandes mayorías para expresarse, descubrir su respectiva realidad, construir conocimientos y transformar las relaciones sociales en que están insertas (p. 331).

La comunicación, entonces, estaría centrada en el aprendizaje y el interaprendizaje.

Dos grandes espacios se abren en ese sentido: el medio rural y el medio urbano. La desigual distribución de la riqueza en la región ha repercutido siempre en las masas campesinas. A la falta de tierras, de recursos para explotarlas, de programas de mejoramiento de formas de vida, se ha sumado una carencia de servicios entre los que la comunicación y la educación adquieren rasgos notables, precisamente por su generalizada ausencia (Prieto, 1998, p. 331).

Los campesinos no suelen ser objeto de comunicación social sea porque el Estado no se ocupa de ellos, o porque los grandes medios de difusión no los reconocen como posibles consumidores. Rompiendo esta acción, la Radio San Gabriel, a partir de su experiencia postula el concepto de Comunicación Educativa Promocional, entendida como:

(...) un cambio trascendental en la política de Radio San Gabriel. Si antes había desarrollado un trabajo exclusivo de alfabetización, de ahora en adelante intentará ser un instrumento más amplio para el desarrollo y el mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo aymara. Estas condiciones de vida, producto del sometimiento de varios siglos que padeció esta cultura, crearon un proceso de aislamiento que sólo logrará romperse a través de una comunicación de múltiples vías. dicha comunicación debe servir para llegar a la educación (Ideario de Radio San Gabriel, 1985).

El proceso de la comunicación se sintetiza de la siguiente forma: devolver la palabra al campesinado a través de una comunicación popular, participativa y pluralista. Educación: que la pedagogía personalizante de Radio San Gabriel sea un elemento de integración humano-social, como fuente permanente de progreso, dentro del crecimiento histórico del pueblo aymara, mediante la integración a la vida nacional, con la aportación de sus valores culturales.

Promoción Integral: Fortalecimiento implementación de grupos sociales campesinos, acordes a su propia cultura, con la finalidad de la mejora económica y social de sus comunidades.

La metodología de trabajo: Radio San Gabriel ha optado por trabajar con el campesino aymara, utilizando la comunicación como sistema de educación, pero

no la comunicación comercial, sino una Comunicación Educativa y la Promoción Integral, de la que es factor único y esencial el campesino aymara, para que la misma audiencia sea el instrumento de su propia promoción y mejora humana, económica y social (Ideario de Radio San Gabriel, 1985).

#### **2.1.4 Comunicación popular o comunicación horizontal**

Conviene señalar específicamente lo que se entiende por comunicación popular. Para Ossandon (1971) se concibe una definición que:

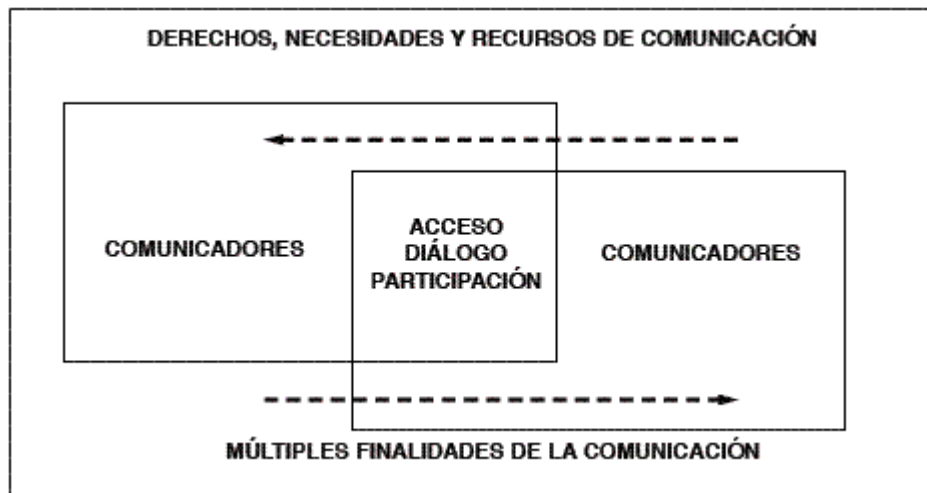
(...) abarque simultáneamente dos dimensiones: realidad y proyecto de transformación (...) ante todo la comunicación popular ya es un dato de realidad. Existe un amplio conglomerado de prácticas de elaboración y los consumos de mensajes que provienen del pueblo y se dirigen prioritariamente a él. En ocasiones, se dirigen a la sociedad en su conjunto, adquieren formas e intensidades diferentes, según el país o sector en el cual se originan (pp. 49-50).

La comunicación es conceptualizada como proceso, ésta busca que el receptor piense y saque sus propias conclusiones, aquí el comunicador facilita la comunicación, emite y habla, mientras el receptor participa, responde y habla, hay una comunicación de ida y vuelta, a esta definición Kaplún (1992), lo llama emisor y receptor, EMIREC. Kaplún, es uno de los maestros latinoamericanos en comunicación popular, que planteó, la radio como un instrumento de educación popular.

La comunicación es el proceso de interacción social democrática que se basa sobre el intercambio de símbolos por los cuales los seres humanos comparten voluntariamente sus experiencias bajo condiciones de acceso libre e igualitario, diálogo y participación. Todos tienen el derecho a comunicarse con el fin de

satisfacer sus necesidades de comunicación por medio del goce de los recursos de la comunicación. Los seres humanos se comunican con múltiples propósitos. El principal no es el ejercicio de influencia sobre el comportamiento de los demás (Beltrán, 1981). En este contexto, Beltrán (1981) propone el siguiente modelo de comunicación horizontal:

**Gráfico N° 1**  
**Modelo de comunicación horizontal**



Fuente; Beltrán, 1981.

Los componentes de la comunicación horizontal se explican a partir de la consideración de que el acceso es el ejercicio efectivo del derecho a recibir mensajes; el diálogo es el ejercicio efectivo del derecho a recibir y al mismo tiempo emitir mensajes; la participación es el ejercicio efectivo del derecho a emitir mensajes; los comunicadores son todos los seres humanos aptos tanto para recibir mensajes como para emitirlos.

En este contexto, el derecho a la comunicación es el derecho natural de todo ser humano a emitir y recibir mensajes intermitentemente o al mismo tiempo.



La necesidad de comunicación es tanto una demanda natural individual como un requerimiento de la existencia social para usar los recursos de comunicación a fin de entrar a compartir las experiencias por interacción mediada por símbolos.

El recurso de comunicación es cualquier elemento energía/materia -cognoscitivo, afectivo o físico- utilizable para hacer posible el intercambio de símbolos entre los seres humanos.

La libertad es un concepto relativo. La libertad absoluta no es deseable ni viable. La libertad de cada individuo está limitada por la de otros y esa restricción es el producto del acuerdo de responsabilidad social al servicio del bien común. La libertad de cada sociedad está condicionada a la libertad de las demás sociedades.

El igualitarismo es un concepto relativo. La absoluta igualdad no es posible. No puede lograrse la simetría total en la distribución de las oportunidades para emitir y recibir mensajes. Las oportunidades similares son posibles en la medida en que resulte factible expandir las oportunidades de recepción y en la medida en que el reducir significativamente la concentración de las oportunidades de emisión pueda no resultar imposible. Por tanto, se busca un equilibrio justo de las proporciones; no la equivalencia matemática.

La influencia sobre el comportamiento es una finalidad lícita sujeta a la condición de que no sea unilateral, autoritaria o manipuladora. Es decir, la persuasión que al menos potencialmente es mutua y que en efecto respeta la dignidad humana no tiene por qué descartarse como un propósito de la comunicación. Aún en ese caso, sin embargo, la persuasión no es sino una entre las diversas metas de la comunicación y no debe considerarse como la más importante.

Consecuente con el anterior modelo, Beltrán (1960) propone las siguientes consideraciones operativas:

1. El libre e igualitario proceso de comunicación por acceso-diálogo-participación está basado sobre la estructura de derechos-necesidades-recursos y se dirige al cumplimiento de múltiples propósitos.
2. El acceso es la precondition para la comunicación horizontal por cuanto sin oportunidades similares para todas las personas de recibir mensajes no puede, para comenzar, haber interacción social democrática.
3. El diálogo es el eje de la comunicación horizontal porque, si ha de tener lugar la genuina interacción democrática, toda persona debe contar con oportunidades similares para emitir y recibir mensajes de manera que se evite la monopolización de la palabra mediante el monólogo.

Para Beltrán (1981) la convicción de que el diálogo -la conversación- está en el corazón de la verdadera comunicación humana la sostienen no sólo los educadores como Freire, sino filósofos como Buber que aboga con firmeza por ella. Y también lo hacen psiquiatras y psicólogos como Carl Rogers y Eric Fromm. “El diálogo hace posible un ambiente cultural favorable a la libertad y a la creatividad del tipo que el biólogo Jean Piaget considera más conducente al desarrollo total de la inteligencia” (Beltrán, 1981).

Siguiendo esta línea de razonamiento, todos los participantes en el proceso de la comunicación deben identificarse como “comunicadores”. Así la diferenciación entre las dos opciones separadas -“fuente” y “receptor”- ya no resulta apropiada.

La participación, entonces, es la culminación de la comunicación horizontal porque sin oportunidades similares para todas las personas de emitir los mensajes el proceso permanecería gobernado por la minoría.

Desde la perspectiva de la viabilidad práctica, acceso-diálogo-participación constituyen una secuencia probabilística. Esto quiere decir que, en términos de grado de dificultad de logro, el acceso está en bajo nivel, el diálogo en uno intermedio y la participación en alto nivel. “Se considera más fácil lograr que más gente reciba los mensajes que el construir circunstancias que tornen posible el diálogo y el hacer esto último se considera más factible que el convertir efectivamente a cada persona en un emisor importante” (Beltrán, 1981).

El acceso es esencialmente un asunto cuantitativo. El diálogo es eminentemente un asunto cualitativo y la participación es un asunto cualitativo/cuantitativo.

El acceso, el diálogo y la participación son los componentes clave del proceso sistemático de comunicación horizontal. Tienen relación de interdependencia. Es decir:

(a) a mayor acceso, mayor probabilidad de diálogo y participación; (b) a mejor diálogo, mayor y mejor la utilidad del acceso y mayor el impacto de la participación; y (c) a mayor y mejor participación, mayor probabilidad de ocurrencia del diálogo y del acceso. En conjunto, a mayor acceso, diálogo y participación mayor satisfacción de las necesidades de comunicación y efectividad de los derechos a la comunicación y más y mejor serán utilizados los recursos de comunicación (Beltrán, 1981).

La autogestión es considerada la más avanzada e integral forma de participación puesto que permite a la ciudadanía decidir sobre políticas, planes y acciones (UNESCO, 1977).

La retroalimentación es un elemento clave del diálogo cuando opera en forma multidireccional equilibrada por la cual todas y cada una de las personas envueltas en una situación de comunicación la dan y la reciben en condiciones similares. La retroalimentación es contraria al diálogo cuando es unidireccional ya que así está al servicio de la dependencia, no de la interdependencia equilibrada.

La práctica de la comunicación horizontal es más viable en el caso de formatos interpersonales (individuales y de grupo) que en el caso de los formatos impersonales de (masas). Una obvia explicación técnica para ello es la dificultad intrínseca de lograr la retroalimentación en la comunicación de masas. “Pero la principal explicación es política: es el hecho de que los medios de comunicación de masas son, en su mayoría, atrincherados instrumentos de las fuerzas conservadoras y mercantilistas que controlan los medios de producción nacional e internacionalmente” (Beltrán, 1981).

## **2.2 Educación a distancia y aprendizaje**

Un docente de enseñanza a distancia debe saber que es aprender -conocimiento también exigido a los docentes presenciales- y que es hacerlo a distancia; cuales son los modelos y teorías; cuales las dificultades destacadas y los motivos que empujan al adulto a iniciar estos estudios y finalmente, cuáles son las razones de bajo rendimiento y de los abandonos (García, 2002).

La educación a distancia a pesar de tanta diversidad de estructuras, metodologías, organización, uso de tecnologías, demandas diferenciadas y proyectos, el sistema a distancia suele tener en común una serie de características que son mencionadas por algunos autores que han trabajado esta cuestión.

Casas Armengol (García, 2002) nos dice que el término educación a distancia cubre un amplio espectro de diversas formas de estudio y estrategias educativas, que tienen en común el hecho de que ellas no se cumplen mediante la tradicional contigüidad física continua, de profesores y alumnos en locales especiales para fines educativos; esta nueva forma educativa incluye todos los métodos de enseñanza en los que debido a la separación existente entre estudiantes y profesores, las fases interactiva y proactiva de la enseñanza son conducidas mediante la palabra impresa, y/o elementos mecánicos o electrónicos.

Otros autores como Kaye y Rumble, (García, 2002) formulan una definición mediante la enumeración de los rasgos fundamentales de la educación a distancia:

- La separación del profesor y el alumno que la distingue de las clases cara a cara.
- Atención, en general, a una población estudiantil dispersa geográficamente.
- Promueve la formación de habilidades para el trabajo independiente y para un esfuerzo auto-responsable.
- Garantiza la permanencia del estudiante en su medio cultural y natural.
- Alcanza niveles de costos decrecientes, porque se producen coberturas de amplio margen de expansión.
- Precisa de una modalidad capaz de actuar con eficacia y eficiencia en la atención de necesidades coyunturales de la sociedad.

Las diferentes definiciones de educación a distancia coinciden en que las características o rasgos más importantes son: la separación profesor-alumno, la utilización de medios técnicos, la organización de apoyo (tutoría).

### **2.2.1 Características de la educación a distancia**

La modalidad de educación a distancia tiene diferencias sustanciales en las formas de enseñar-aprender, tanto por sus enfoques, métodos, medios, estrategias, etc. A continuación, se dará a conocer de manera específica algunas características fundamentales de la educación a distancia (García, 2002).

#### **A) Separación profesor-alumno**

Separación espacial y temporal entre el profesor y el estudiante que impide ese contacto cara a cara, condición inexcusable de los programas convencionales. Hay que reconocer que no se da en todos los sistemas de educación a distancia una separación absoluta, en todas las circunstancias, entre docentes y estudiantes. Sino que se produce, en bastantes instituciones, programas y cursos, sesiones de tutoría grupal o individual cara a cara así como ciertas sesiones presenciales de evaluación de los aprendizajes, sobre todo en instituciones con programas oficiales o formales.

Según García (2002), la diferencia en el grado de separación de profesor y alumno en una y otra forma de enseñar radica en el propio diseño del proceso de enseñanza-aprendizaje. Mientras en los sistemas presenciales este diseño se basa fundamentalmente en la relación directa cara a cara para la transmisión de la información necesaria para adquirir los conocimientos, capacidades, actitudes, etc., generalmente producida en el aula real, en los sistemas a distancia esta relación queda suspendida en espacio y en buena parte del proceso, en el tiempo. En la enseñanza a distancia el aprendizaje se basa en el estudio mayormente independiente por parte del alumno, de materiales específicamente elaborados para ello.

La separación física entre profesor y alumno es sin duda la principal característica de la educación a distancia, esta característica sin embargo trae diversas ventajas y desventajas para el alumno que se forma en esta modalidad.

#### B) Utilización de medios técnicos

Los recursos técnicos de comunicación han protagonizado un avance espectacular. Hoy el acceso a la información y a la cultura no reconoce distancias, ni fronteras. Los medios de aprendizaje basados en el material impreso, audio, video y la emisión de los mensajes educativos en sus distintas variantes (correo, teléfono, radio, televisión, telefax, videoconferencia, internet, etc.) Reducen sustancialmente los obstáculos de carácter geográfico, económico, laboral, familiar o de índole para que el estudiante pueda acceder a la educación.

En la enseñanza a distancia -sistema multimedia- se considera el uso integrado de los recursos básicos y complementarios como característica propia que, además, ha impulsado el reciente crecimiento y eficacia de esta modalidad educativa.

Cabe destacar que, aunque el material impreso sigue siendo un medio muy utilizado en los procesos de enseñanza a distancia, la mayoría de programas utilizan además otros medios, materiales y vías de comunicación, de componente electrónico.

#### C) Organización de apoyo-tutoría

Según García (2002), Keegan afirma que en gran parte de los programas a distancia han existido oportunidades para reuniones presenciales, a través de las tutorías grupales, con finalidades de fomentar la socialización, la interacción y de

aprovechar las posibilidades didácticas que ofrece el grupo, pero que no se llevan a cabo con la sistematicidad y frecuencia de las sesiones ordinarias de las instituciones presenciales.

Respecto a este punto, las diferencias entre las instituciones de enseñanza presencial y a distancia son también palpables. Mientras en las instituciones convencionales quien enseña es el docente, en la enseñanza a distancia es precisamente la institución quien tiene esa responsabilidad; a través del trabajo de numerosas personas que desempeñan diferentes funciones.

#### D) Aprendizaje independiente y flexible

El avance de las ciencias de la educación y la proliferación de tecnologías cada vez más sofisticadas posibilitan una planificación cuidadosa de la utilización de recursos y una metodología que privada de la presencia cara a cara del profesor potencia el trabajo independiente y por ello, la individualización del aprendizaje gracias a la flexibilidad que la modalidad permite.

#### E) Comunicación bi-direccional

En los sistemas actuales a distancia la comunicación bi-direccional se convierte en característica propia de los mismos. Los estudiantes del sistema de educación a distancia pueden responder a los interrogantes planteados en sus materiales de estudio o a través del tutor, pero a la vez pueden iniciar el diálogo, proponiendo cuestiones a los supervisores, tutores, consultores o asesores que les pudieran aclarar previsibles dudas o ampliar conocimientos sobre un determinado tema, así como realizar sugerencias respecto al diseño del curso, a la estructura de los materiales o al propio desarrollo del proceso de aprendizaje.



El proceso de comunicación bi-direccional en la actualidad se ha convertido en una característica importante en la educación a distancia; esto gracias al avance de nuevas tecnologías que facilitan el proceso de enseñanza-aprendizaje

#### F) Comunicación masiva

Los medios de comunicación y las tecnologías avanzadas se han mostrado como canales apropiados para enseñar pudiendo suplir con creces la personalidad del profesor en el aula. Estas características permiten economías de escala, dado que el mismo mensaje, cuyo diseño y producción ha permitido un determinado costo, puede ser recibido masivamente. En este caso parece que en la enseñanza presencial no se hace posible esta comunicación masiva por las propias limitaciones espacio-temporales que comportan el aula y la presencia del profesor.

Por esto se puede considerar la comunicación masiva como una posibilidad de la educación a distancia y una ventaja sobre los sistemas presenciales, ya que la recepción de los mensajes educativos a los más recónditos lugares, permite eliminar fronteras espacio-temporales y llegar a masas estudiantiles dispersas geográficamente.

#### **2.2.1.1 Aprendizaje**

Cuando se pretende estudiar, la meta suele ser prioritariamente una: aprender. Pero se debe aprender bien, porque aprender no es memorizar apartados independientes de determinadas páginas de un libro o de unos apuntes, con el fin de volcarlos durante el próximo examen.

Según García (2002) para aprender es necesario primero hacer un esfuerzo por comprender, por entender lo que se desea aprender. En segundo lugar, un

esfuerzo por ubicar las nuevas ideas en la mente, conectándolas con las ya existentes. Finalmente, se puede estar seguro de haber aprendido un determinado concepto, idea o apartado se sabe expresar verbalmente o por escrito, de forma organizada. Esta última fase, si se realiza bien, es la mejor evaluación del propio aprendizaje y una garantía de que los aprendizajes van a ser duraderos.

Mediante el aprendizaje se adquiere y practica nuevas tecnologías, nuevas destrezas, nuevas actitudes y nuevos valores necesarios para vivir en un mundo en constante cambio; es por eso la gran importancia de aprender y de aprender bien.

#### **2.2.1.2 Aprender a distancia**

En la educación a distancia, el alumno idealizará con la realidad mucho más que con el docente. Mientras el niño y el joven se preparan para vivir esa realidad y el anciano ha pasado por ella, el adulto la vive, la realidad es su ahora, su presente.

Aunque es la autonomía e independencia una característica del aprender a distancia en la que el alumno se responsabiliza de la organización de su trabajo, de la adquisición de conocimientos y asimilación de éstos a su propio ritmo, habrá que matizarse que esta autonomía no es plena, es decir, este aprendizaje constituye también una recepción y procesamiento de algo que el adulto no tiene y no puede alcanzar por exclusivos medios propios, pero, se insiste, puede ser consciente de lo que le falta y en definitiva tomar por sí mismo la pertinente decisión de ser ayudado en el empeño (García, 2002).

### **2.2.2 Medios en la educación a distancia**

Es necesario aclarar a que se refiere el término “medios” para la educación a distancia ya que se conoce que hay diferentes percepciones acerca de este término.

Los medios entendidos en sentido amplio son todo aquello que ayuda al logro de determinado objetivo de aprendizaje; pero si opta por una idea más restringida del concepto de medios o recursos para la enseñanza se puede entender como los apoyos de carácter técnico que facilitan de forma directa la comunicación y la transmisión del saber, encaminados a la consecución de los objetivos de aprendizaje (García, 2002).

Una educación a distancia moderna, además de utilizar nuevos recursos didácticos, no deberá ser ajena a la influencia de los medios de información y comunicación en los comportamientos sociales.

Cabe resaltar que para algunos los medios son elevados a la categoría de mensaje, pues cualquier información puede llegar a significar de forma distinta según el medio en la que se facilite.

Existen diferentes clasificaciones que se han elaborado tomando en cuenta diferentes criterios; cada autor defiende desde su propia perspectiva, corriente o teoría la propia clasificación.

Tomando en cuenta la aproximación al sentido de la definición de medio o recursos para la enseñanza en la educación a distancia, mencionado anteriormente se presenta la siguiente clasificación (Lorenzo, 2002:172).

a) Medio impreso

Es compatible con las situaciones colectivas, individuales y grupales de aprendizaje. Aunque más recomendado para trabajo individual y de pequeño grupo. Cuando se habla de medios impresos podemos mencionar los siguientes tipos: materiales de estudio, fotocopias diversas, láminas y fotografías, recursos materiales para ejercicios en grupo, correo, telefax, periódicos, revistas, etc.

Recientes estimaciones indican que, al menos un 80% del aprendizaje, tanto escolar como a distancia, todavía está basado enteramente en el material impreso con algunos apoyos tecnológicos.

b) Recursos audiovisuales

recursos audiovisuales son medios que nos permiten mejorar y transmitir la comunicación; estos se basan en la imagen y el sonido, los cuales forman comúnmente parte del hogar.

Se sabe que hoy en día la transmisión oral directa y el medio escrito están siendo superadas y sustituidas por otras vías de comunicación, la audiovisual y la electrónica. “el medio audiovisual está tan extendido que es la gran apuesta de estos años” (Bartolomé, 2000). Los recursos audiovisuales bien utilizados, podrían potenciar las posibilidades de aprendizaje y retención

- Radio

Medio tecnológico que se ha venido utilizando por la mayoría de las universidades a distancia en el mundo y en otras muchas realizaciones de carácter no universitario, siguiendo en importancia al material impreso.

- Televisión-video

Son dos medios muy ligados entre sí. Pero para la educación a distancia se muestra el video como más útil que la televisión; porque este último medio se dedica la mayor parte del tiempo a emitir programación de ocio y a informar dejando de lado la formación sistemática (producción de determinados programas de televisión, utilización de videos didácticos).

Buena parte de los hogares disponen hoy de estos dos medios tecnológicos; es por eso que se puede deducir, que sus posibilidades formativas son ineludibles.

- Enseñanza asistida por ordenador

En esta forma de enseñar se selecciona el material de aprendizaje y se presenta en la pantalla, de acuerdo con las necesidades y ritmos de aprendizaje del alumno. La interacción alumno-ordenador es muy intensa. Los sistemas actuales intentan guiar a los alumnos por la unidad didáctica de forma inteligente, no tan secuencial ni tan conductista como la primera enseñanza asistida por ordenador. Los programas informáticos producidos en los últimos años incorporan la posibilidad, mediante un sistema experto de analizar los conocimientos del alumno para adaptarle, de acuerdo con su nivel, la navegación por el programa informático.

Es necesario señalar que existen otros medios como el internet que no es mencionado en esta clasificación, pero que se tomará en cuenta por considerarse como un principal medio o recurso de la enseñanza a distancia.

- Internet

Es la mayor y más poderosa red de computadoras en el mundo. Comprende más de 1.8 millones de servidores con direcciones permanentes a las que pueden estar conectadas cerca de 90 millones de personas en el mundo de más de 50 países.

Los educadores a distancia pueden usar internet y la red mundial world-wide web, para ayudar a sus estudiantes a navegar eficientemente y aprovechar todas las ventajas de la red mundial dentro de la que pueden encontrar muchos apoyos para su aprendizaje. Algunas herramientas de que dispone internet y que pueden ser aplicadas en la educación a distancia podrían ser: correo electrónico, boletines electrónicos, bibliotecas virtuales, red mundial world-wide web (www), teleconferencia de texto, listas de distribución, irc (chat), audio conferencia, tecnologías wap, umts, bluetooth (Bartolomé, 2000).

### **2.2.3 Funciones del tutor en la enseñanza a distancia**

La tutoría, conforma un componente de primer orden en los sistemas a distancia dado que, a través de ella se lleva a cabo en gran parte, el proceso de retroalimentación académica y pedagógica, se facilita y se mantiene la motivación de los alumnos que se valen de ella.

Según Lampe (1980) el tutor deberá esforzarse en personalizar la educación a distancia mediante un apoyo organizado y sistemático, que propicie el estímulo y orientación individual, la facilitación de las situaciones de aprendizaje y la ayuda para resolver las dificultades del material didáctico; por eso esta ayuda se convierte en elemento esencial y no secundario para un adecuado proceso de enseñanza y aprendizaje. El tutor ha de combinar estrategias, actividades y recursos que actúan como mediadores entre una materia o curso y el estudiante,

con el objeto de incrementar su entendimiento de los materiales de enseñanza y en consecuencia su rendimiento académico en el contexto del sistema de educación a distancia (Lampe, 1980).

Muchos autores han coincidido que la función del tutor puede concebirse en una doble dimensión, ayudar al estudiante a superar las dificultades que se presenten en el estudio de los contenidos y orientarle en el buen uso de los materiales; aunque también es muy importante la relación personal y profesional con los restantes tutores de la institución, con el fin de propiciar una buena coordinación en el proceso de enseñanza y acción educativa

Es necesario definir desde una perspectiva estrictamente pedagógica, cuáles deben ser las tareas básicas e imprescindibles que un buen tutor debería desempeñar.

García Aretio señala que el papel del tutor puede resumirse en el desempeño de las siguientes tareas (García, 2002):

#### **2.2.3.1 Función orientadora**

Esta función es más centrada en el área afectiva y académica, más relacionada con el ámbito cognoscitivo. En la enseñanza a distancia el contacto personal queda reducido al mínimo y por ello, se podría hacer patente la despersonalización del proceso de enseñanza-aprendizaje. Sin embargo, la orientación personal, la ayuda individualizada y el contacto con los compañeros que están en situación similar posibilitan esta formación.

La relación entre tutores y alumnos aminora las tasas de abandonos que soportan las instituciones y estimula al que piensa que está poco dotado intelectualmente para acometer la tarea, trabajar en solitario predispone al desaliento.

La función de orientación y ayuda del tutor, centrada fundamentalmente en el ámbito afectivo, de las actitudes y emociones, podría concretarse en las siguientes tareas:

- Informar a los estudiantes sobre los diversos aspectos que configuran el sistema de educación a distancia.
- Evitar que el alumno se sienta solo. Proporcionándole vías de contacto con la institución, animándole y orientándole en las dificultades que se le presenten.
- Familiarizarle con la metodología a distancia y con el uso de los materiales y herramientas dispuestas para el estudio.
- Ayudar a aclarar las metas de cada uno y respetar, aceptar y valorar las actitudes de orden intelectual o emocional de la persona o grupo.
- Estimular a los participantes, con el fin de evitar la ansiedad, ante los previsibles problemas o dificultades que se puedan generar en los aprendizajes futuros.
- Personalizar el sistema, orientado el ajuste del ritmo e intensidad del estudio de acuerdo: con las necesidades e intereses de cada uno.
- Conocer bien a los alumnos tutelados, aceptando las diferencias individuales como condicionantes de los ritmos de aprendizaje.
- Superar o reducir los problemas de angustia o ansiedad de los participantes, ante la dificultad de los trabajos y pruebas de evaluación que deban realizar.
- Suscitar la interacción del grupo tutelado, favoreciendo la comunicación entre sus miembros y la realización de trabajos en grupo que fomenten el aprendizaje colaborativo.
- Proponer a los alumnos técnicas diversas de trabajo intelectual que faciliten la adquisición de conocimientos y habilidades, de acuerdo con las peculiaridades del estudio a distancia.



- Comunicarse personalmente con cada uno y establecer con ellos una auténtica relación comprensiva y de aceptación, evitando las actitudes autoritarias, como las excesivamente permisivas.
- Averiguar si es posible la existencia de problemas personales en los participantes que pudieran obstaculizar el aprendizaje, con el fin de proponer vías adecuadas de solución.
- Motivar y estimular hacia el estudio mediante los diversos tipos de acción tutorial, presentando tareas que supongan el mejor logro de los objetivos y fomentando el sentimiento de autorresponsabilidad.

### **2.2.3.2 Función académica**

Los tutores son seleccionados y capacitados para cooperar en la facilitación de los aprendizajes, por otro lado, para ayudar y reforzar el proceso de autoaprendizaje. Así las tareas que desde la perspectiva académica se deben desempeñar, por el tutor se presenta a continuación en forma resumida.

- Informar a los participantes sobre los objetivos y contenidos del curso o materia en cuestión, ayudándoles a clarificarlos pidiéndoles su opinión y destacando la relevancia de unos y otros.
- Aclarar los prerrequisitos necesarios para acometer el estudio del curso o materia, ofreciendo ayuda específica a los alumnos que tuvieran determinadas deficiencias, con el fin de nivelar sus mínimos.
- Guiar la planificación y desarrollo del proceso de aprendizaje. Proponer caminos posibles para el logro de objetivos y contenidos.
- Integrar los progresivos objetivos y contenidos de aprendizaje en la globalidad de la materia o curso, destacando los aspectos fundamentales y los elementos de interconexión con otras unidades de estudio.
- Prevenir con antelación suficiente las previsibles dificultades y problemas de aprendizaje que pudieran surgir y cuando éstos afloren, aclarar las dudas.

- Reforzar los materiales de estudio interpretándolos, cuestionándolos y supliendo sus deficiencias, mediante la opinión, discusión y aclaración de dificultades y problemas, la complementación de lagunas en los contenidos y la ampliación de éstos.
- Mostrar las diversas metodologías de estudio del curso o materia correspondiente. Regular la secuencia, ritmo e intensidad de aprendizaje.
- Esforzarse por relacionar los objetivos y contenidos de estudio con las necesidades e intereses del participante justificando permanentemente su utilidad.
- Facilitar a los estudiantes la integración y uso de los distintos recursos puestos a su disposición.
- Facilitar y fomentar el uso de bibliotecas, talleres, laboratorios, computadoras, etc.; así como las visitas a museos, exposiciones, monumentos, fábricas, centros e instituciones, siempre en función de la índole y nivel del curso o materia.
- Realizar las tareas de evaluación encomendadas y aplicar las diversas técnicas, que le permitan:
  - Valorar inicialmente al alumno para orientar, enjuiciar y segregar.
  - Valorar de forma continua el grado de dominio de los aprendizajes.
  - Diagnosticar las dificultades del aprendizaje.
  - Determinar las causas de estas dificultades.
  - Recomendar las tareas pertinentes para superar las deficiencias detectadas.
  - Informar formativamente a los alumnos de los resultados de la evaluación de sus aprendizajes, devolviendo los trabajos y pruebas (corregidas, calificadas y comentadas) con la mayor inmediatez y siempre dentro de los plazos establecidos, si los hubiere.
  - Retroalimentar el sistema.

### **2.2.3.3 Función institucional y de nexo**

Las funciones anteriores deberán complementarse, con las que hagan referencia a su propia formación como tutor, a cuyos contenidos básicos después nos referimos, a las de enlace entre estudiante e institución y las inevitables de carácter institucional y burocrático. Estas funciones, de manera más específica que las referidas a los dos anteriores bloques, precisan, en muchos de sus apartados, de la clarificación de las características, dimensiones y organización de cada institución en particular. Para ello el tutor deberá:

- Participar de la filosofía que comporta el sistema de enseñanza a distancia en general e identificarse con la cultura particular de la institución.
- Conocer los fundamentos, estructuras, posibilidades y la metodología de la enseñanza a distancia en general y particular de la institución y mantenerse permanentemente actualizado mediante la participación en las actividades de formación que a tal efecto puedan organizarse.
- Colaborar y mantener los contactos convenientes con los profesores, últimos responsables del curso, si existen, y con los demás tutores que incidan en el mismo alumno, con el fin de llevar a cabo una acción coordinada que evite el desconcierto de éstos.
- Elaborar los pertinentes informes tutoriales basados en los trabajos de evaluación a distancia y del conocimiento directo del participante, con el fin de enriquecer la evaluación final.
- Responder a los intereses y necesidades en este caso especialmente del pueblo aymara, basada en la cultura aymara y su idioma.
- Conocer y evaluar los materiales de estudio, así como las restantes variables curriculares (objetivos, contenidos, secuencia, incentivos, método, actividades, evaluación, etc.) Y emitir los correspondientes informes, con el fin de realimentar el proceso.

- Informar a los alumnos durante el período de preinscripción de las características del sistema y de la oferta concreta de cursos de la institución.
- Llevar al día el trabajo burocrático preciso referido al expediente o protocolo del estudiante, registrando en él todos los datos requeridos al inicio y las incidencias propias del proceso y resultados del aprendizaje.
- Prever los trabajos y ayudas específicas que requieren alumnos con determinadas dificultades, impedimentos o desventajas (enfermos, discapacitados, etc.).
- Capacitar y fortalecer el aprendizaje de los promotores (tutores) o líderes para este proceso de alfabetización del sistema de autoaprendizaje.

### **2.3 Educación de adultos**

Las personas mayores aparecen como destinatarios potenciales de la educación desde hace tiempo, la educación de los mayores como práctica social, como institución cultural y como un fenómeno organizacional de magnitud es una realidad que se registra a nivel mundial. “Las prácticas educativas con grupos de personas mayores han evolucionado en forma paralela a la revolución demográfica caracterizada por el envejecimiento rápido de las sociedades” (Yuni & Urbano, 2009, p. 8).

La educación de adultos, es el proceso de enseñanza-aprendizaje, basado en la experiencia de las personas mayores de edad, “generada por la necesidad de aprender continuamente y con ello adaptarse con mayor facilidad a los cambios sociales, para buscar mejores oportunidades, de desarrollo personal, social y económico” (Ríos, 2006, p. 33).

La educación es un derecho para todos, por su singularidad tanto el niño como el adulto son perfectas máquinas de aprendizaje, esto quiere decir que; por su

propia naturaleza; “el ser humano sin distinguir entre edades es particularmente propenso a un proceso de aprendizaje, desde niveles categóricamente sencillos y adaptados a una realidad hasta los niveles más avanzados, es decir, una relación gradual en un proceso de aprendizaje en forma general” (Guzmán, 2015, p. 23).

La enseñanza para adultos en los últimos años ha tomado un gran auge, ya que la misma condición socio económica lo requiere, en un mundo de productividad y constante avance el ser humano debe mantenerse a la vanguardia en cuanto al proceso de aprendizaje porque esto le permite abrirse puertas en la misma sociedad, desde otra perspectiva el ser humano es socialmente progresista; esto quiere decir que entre los saberes y prácticas empíricas; la persona se ha caracterizado por aprender lo que también es producto de la curiosidad del conocimiento, sin embargo, la brecha institucional de la educación como parte de una sociedad regida por un gobierno es muy grande, ya que se considera que el Estado debe garantizar la educación y el acceso a esta a toda la población pero la realidad refleja algo distinto.

No solamente el niño tiene dificultades para acceder a una educación gratuita y adecuada, sino que también el adulto que busca de la educación, una forma de superar su condición precaria de conocimiento que se basa en la práctica y el método empírico. Sin embargo, ante las exigencias sociales, la educación para adultos es importante en una sociedad ya que contribuye al desarrollo personal y sobre todo una oportunidad para mejorar las condiciones de vida de la persona adulta.

Ayala (2005), agrega que la educación de adultos:

(...) se entiende como el arte y ciencia de ayudar a los adultos a aprender y que por algún motivo no han tenido acceso, no completaron o

abandonaron la educación formal. Basado en suposiciones acerca de las diferencias entre niños y adultos, no tanto respecto temas o contenidos que se enseñan a ambos sino principalmente, en la forma en que se plantean los enfoques y actividades de aprendizaje dadas las características particulares de la persona adulta (p.42).

La educación de adultos es un proceso educativo al que hay que prestarle atención y apoyo, así como promocionarlo, darle publicidad, para preparar al individuo para que pueda desempeñar múltiples funciones en su comunidad y así participar en el desarrollo del país, porque al contar con nuevos conocimientos podrá ser capaz de desarrollar la comprensión crítica de los principales problemas sociales y la capacidad de valerse por sí mismo para facilitar una supervivencia autónoma.

Knowles y Swan (2005), señalan que como sujeto de la educación una persona adulta es considerada como tal, si excede de cierta edad determinada por las autoridades educativas. Es decir, la edad se toma en cuenta, así como el último grado alcanzado, si lo tuviera. Si bien es cierto que en el pasado, al hablar de educación de adultos inmediatamente se imaginaban procesos de alfabetización, pues anteriormente esto era lo único que se realizaba; en la actualidad se piensa en otras áreas, por lo que se debe tomar en cuenta que dentro de este proceso, “la educación de adultos incluye todo tipo de formación en los que muchos sujetos participan, independientemente de que sus intereses y necesidades sean de índole personal y profesional, en forma permanente a lo largo de la vida” (p. 11).

#### **2.4 Evaluación de programas de educación a distancia**

No se trata ahora de analizar todas las características propias de la educación a distancia pasada y presente, porque suelen convivir características de ambas en la mayoría de los programas hoy existentes, pero sí conviene tener presentes

algunas fundamentales que luego justifiquen su estructura y evaluación. En cualquier caso, adviértase que no se hace aquí referencia a una posible versión de la educación a distancia que signifique simplemente la transmisión a unos sujetos alejados de una situación didáctica que se desarrolla al modo convencional o presencial, sea esta transmisión por videoconferencia, conferencia audiográfica, reuniones de grupo realizadas por red informática, etc.

La perspectiva aquí tomada es que el programa en cuestión posibilite al sujeto aprender de acuerdo con sus decisiones personales de lugar, momento, ritmo, nivel de profundización, etc.; si no de modo total, al menos en gran medida. Las características a destacar de la educación a distancia serían:

- Exige una planificación rigurosa, puesto que las actividades docentes y discentes han de estar diseñadas con anterioridad al momento de ser realizadas.
- Los materiales didácticos se erigen en los únicos soportes de los contenidos que son precisos para alcanzar los objetivos didácticos propuestos. Tales materiales han de contener la totalidad de los contenidos señalados o, cuando menos, las instrucciones precisas para su localización exacta por parte del sujeto que aprende.
- El programa de educación a distancia ha de garantizar su adaptabilidad a las diferencias personales de los sujetos que lo siguen, permitiendo una personalización del proceso.
- El sujeto que aprende por la modalidad a distancia ha de tener la posibilidad de comunicación permanente con un docente cualificado, que pueda resolver sus dudas y demandas vinculadas al programa.

- El programa de educación a distancia ha de incluir la posibilidad de autoevaluación por parte del sujeto que aprende, así como la heteroevaluación por parte de la institución que lo aplica.
- Dado que la educación a distancia ha sido concebida especialmente para los sujetos adultos, sus programas deben estar adaptados a las características de las personas adultas, tanto en lo que se refiere al lenguaje, como a la contextualización, tipo de actividades, etc. (Sarramona, J., 2000).



## **CAPÍTULO III**

### **MARCO HISTÓRICO REFERENCIAL**

#### **3.1 Organización de Radio San Gabriel**

Radio San Gabriel es una de las emisoras afiliadas a las Escuelas Radiofónicas de Bolivia (ERBOL), una asociación dependiente de la Iglesia Católica que aglutina alrededor de 30 asociados a nivel nacional que trabajan con programas de educación, apoyo a la producción social, al área rural y a los sectores populares (Radio San Gabriel, 1985, p.5).

##### **3.1.1 Arzobispado de La Paz**

Es la alta dirección de Radio San Gabriel representada por su titular o por la persona a quien se delegue expresamente.

Del Arzobispado emana las directrices acordes con la doctrina de la iglesia, que deberán normar la acción de los responsables que, en forma personal o colegiada dirijan la institución.

El arzobispado de La Paz nombra al director legal y/o al director ejecutivo. Ambos cargos pueden recaer en una sola persona.

##### **3.1.2 Consejo directivo**

El consejo directivo es el órgano responsable de la marcha de la institución en lo ideológico, técnico y económico.

Son miembros del consejo directivo: el director legal, el director ejecutivo, el asesor pedagógico, el asesor religioso, el asesor legal y el asesor económico. El director ejecutivo preside las acciones. El asesor religioso es el delegado permanente del arzobispado.

Son funciones del consejo directivo:

- Preservar la ideología de la institución dentro la doctrina de la iglesia de las orientaciones de la jerarquía eclesiástica.
- Velar porque los programas y actividades se desarrollen de manera más conducente a lograr los fines y objetivos de la institución.
- Conocer y aprobar los presupuestos ordinarios y extraordinarios de la institución, así como los balances y estados financieros.

El consejo directivo se reúne ordinariamente cada seis meses, y en forma extraordinaria cuando las circunstancias así lo requieran o lo soliciten dos de sus miembros.

### **3.1.3 Director ejecutivo**

Son funciones del director ejecutivo:

- Representar a la institución ante los organismos gubernamentales, sociales, religiosos, comerciales, etc., sean ellos locales, nacionales o internacionales.
- Nombrar junto con el arzobispado y con el consejo provincial de La Salle, los miembros integrantes del consejo directivo.
- Convocar y presidir las reuniones del consejo directivo y las del consejo educativo.

- Dirigir las actividades de las instituciones y ejecutar las resoluciones aprobadas por el consejo directivo.
- Preparar el presupuesto anual, así como los balances de gestión y estado financieros y someterlos a conocimiento y aprobación del consejo directivo.
- Gerentar la institución de acuerdo a las precisiones hechas por el concejo directivo. Cualquier gasto extra no presupuestado requerirá necesariamente la aprobación de dicho consejo.
- Contratar al personal requerido para el funcionamiento de la institución, previa aprobación del consejo directivo.

#### **3.1.4 Consejo ejecutivo**

El consejo ejecutivo lo componen el director ejecutivo y los jefes de los diferentes departamentos.

El consejo se reúne normalmente una vez al mes. Sus funciones del consejo ejecutivo:

- Interpretar debidamente el espíritu e ideología de la institución con miras a su correcta aplicación.
- Adoptar los procedimientos más eficientes para realizar las determinaciones del consejo directivo.
- Fijar con suficiente antelación el calendario de actividades de la institución y redactar el proyecto educativo.
- Convocar, estudiar y aprobar los “planes de trabajo” de los diferentes departamentos.

### 3.1.5 Órganos ejecutivos

Los órganos ejecutivos, responsables del desarrollo de los diferentes programas asumidos por la institución, son los departamentos.

El número y especialidades de los departamentos podrán variar de acuerdo a los diferentes proyectos que desarrolle la institución. Cada departamento presentará al principio de cada gestión, y cada vez que le sea requerido, el plan de trabajo y el cronograma de actividades para su aprobación por el consejo ejecutivo.

Cada departamento tendrá su “manual de funciones” aprobado por el director ejecutivo al que deberá ajustarse en su trabajo. Actualmente los departamentos que cumplen con su función son:

- Comunicación educativa (prensa).
- Cultura aymara
- Pastoral social
- Producción
- Leyes y proyectos
- Educación de adultos a distancia
- Contabilidad
- Publicidad
- Relaciones públicas.

Radio San Gabriel cuenta con 40 trabajadores, de los cuales 18 son docentes de educación rural que prestan sus servicios mediante convenio con el gobierno.

### **3.2 La radio como instrumento educativo**

Ya desde sus primeros momentos, la radio estuvo seriamente vinculada a proyectos educativos. Desde sus comienzos, la radio apuesta por la información y muy pronto logra grados de aceptación y penetración sorprendentes. Puede decirse que en los años treinta, la radio ha logrado ya ser no sólo un medio de masas, sino un medio prestigioso desde el punto de vista informativo y con un desarrollo técnico más que notable (UNESCO, 1998).

Hasta la década de los cincuenta existió una clara interrelación entre el nivel sociocultural de la audiencia y la oferta radiofónica, tanto en estilo como en contenidos. De hecho, en sus primeros momentos de vida cada emisora tuvo que construir su peculiar “estilo radiofónico nacional”, adoptando el lenguaje de la sociedad y logrando que la radio se convierta en una institución sociocultural (Merayo, 2000).

El concepto de radio educativa es suficientemente amplio y genérico para que cualquier definición resulte incompleta o estrecha. Bajo esta denominación se agrupan modalidades radiofónicas muy diferentes: instructiva, comunitaria, popular, formativa todas ellas, eso sí, parecen compartir un rasgo común: intentan alcanzar objetivos no comerciales y se orientan especial y directamente hacia una finalidad de carácter social (Merayo, 2000).

La radio puede considerarse como un instrumento de la educación no formal; pues permite el desenvolvimiento de la creatividad dejando de lado las inhibiciones y apoyando la iniciativa, recursos y confianza. La radio puede ayudar a las personas a decidir por sí mismas, a aprender por cuenta propia, a comportarse libre, feliz y responsablemente. La radio deja de ser sólo un medio de comunicación, sino que desempeña un papel formador de la identidad cultural de los pueblos (Merayo, 2000).

La radio educativa es una excelente herramienta para la educación, pues gracias a esta se puede llegar a poblaciones muy lejanas, pero tampoco hay que desmerecer el trabajo que realiza día a día en el área urbana.

### **3.2.1 Radio alternativa**

El conjunto de las radios existentes en Bolivia se divide en dos grupos principales: el grupo de las radios dominantes y el grupo de las radios alternativas. Radio San Gabriel se encuentra en el grupo de las radios alternativas, ya que su fin no es lucrativo, sino que su compromiso es con la sociedad en su conjunto, sin tener preferencias económicas o políticas.

Las radios dominantes, en general, “son aquellas que actúan como instituciones lucrativas, cuyo funcionamiento, actividad y programación dependen de los financiadores, auspiciadores, anunciadores, y donde se hace evidente la estructura piramidal tanto en su mensaje como en la organización interna del trabajo. Asimismo, su relación con los sectores dominantes de la sociedad es implícita o explícita”. (Larrazábal, 1987, p.142).

En cuanto a las emisoras alternativas, éstas se comportan de forma muy diferente de las organizaciones dominantes o con fines de lucro, ya que “son aquellas que, en general, no supeditan su funcionamiento a la lógica comercial y aunque es cierto que aceptan anuncios comerciales, estos no condicionan su posición ideológica ni inciden significativamente en su mensaje ni en su programación. Asimismo, son recursos y medios de propiedad social o institucional, con objetivos que no están sujetos ni se atienen a los parámetros políticos y económicos que encauzan a los medios de comunicación dominantes”. (Larrazábal, 1987, p.143).

### 3.2.2 Objetivos de Radio San Gabriel

Los objetivos de la radio son los siguientes:

- Acompañar al pueblo aymara en el descubrimiento de las riquezas del evangelio desde los valores de su propia cultura.
- Ayudarle a integrar la concepción cristiana de la vida en el ámbito familiar y en sus instituciones comunitarias.
- Facilitarle los medios de educación adecuados para su promoción humana: cultural, espiritual, moral y religiosa.
- Proporcionarle los conocimientos y elementos básicos necesarios para mejorar su nivel de vida en las áreas de salud, alimentación, comunicación, etc.
- Fomentar las relaciones solidarias entre las diferentes personas y comunidades por medio de la comunicación educativa popular, en sus diversas formas.
- Corregir la gran diferencia económica existente, entre las ciudades y el campo, mediante el traspaso de fondos nacionales e internacionales hacia las zonas rurales aymaras, para la creación de proyectos de comunicación educativa promocional, que busque la mejora socioeconómica del campesinado aymara, teniendo como principio vitalizador, el mandato evangélico de la hermandad universal puesto en práctica con obras concretas, que respeten las tradiciones, lengua, cultura aymara y sean llevadas por el mismo campesinado, buscando lograr la igualdad de oportunidades para todos los bolivianos." (Radio San Gabriel, 1985:4).

### **3.2.3 Creación del departamento de comunicación educativa en Radio San Gabriel**

Con el inicio de la gestión del Hno. José Canut en Radio San Gabriel se crea el departamento de comunicación educativa, se intenta convertir a la noticia en un canal formativo. Al establecerse la creación de este departamento se pretendía organizar el trabajo de una forma más especializada, sin embargo, la radio no contaba con el personal que se requería para el efecto.

Pero en este periodo se da importancia la creación del programa “radio noticias San Gabriel” y parcial uso del idioma aymara y en base a libretos escritos en este idioma materno.

La preocupación fundamental respecto al informativo fue no crear imposiciones políticas partidistas y en esa línea el Hno. Canut llegó incluso a quitar a la institución de los jesuitas Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA), su espacio en la emisora, argumentando que esta había adoptado una posición partidista. En los hechos CIPCA adoptó una posición de crítica radial al gobierno y se identificaba con muchos partidos de izquierda, pero no tenía un compromiso con alguno en concreto. Lo que sucedió en realidad, fue que el director de la emisora deseaba mantenerse al margen de la cuestión política tan vital en aquella coyuntura.

Después, en 1978, la institución educación comunitaria y radio (ECORA), comenzó sus actividades en la emisora con contenidos parecidos a los de CIPCA y con estilo más adecuado al medio radiofónico. En uno de sus documentos planteaban los siguientes objetivos: “proporcionar al campesino el diálogo y la reflexión ubicándolo mejor en la realidad y haciéndolo consciente de la necesidad de un compromiso y participación en el progreso del país. Pretende incentivarlo



para que él por si mismo busque su integración plena y en condiciones favorables a la sociedad nacional”. (Educación Comunitaria y Radio, 1978, p.5).

En esta institución a pesar de plantearse estos objetivos y de tener profesionales más capacitados, en la práctica no llegaron a elaborar información adecuada.

#### **3.2.4 Los comunicadores aymaras en Radio San Gabriel**

El personal que trabaja y que dirige los diferentes programas son netamente campesinos, oriundos de las comunidades rurales del departamento de La Paz y Oruro. Los comunicadores aymaras han llegado a la radio con pocos conocimientos sobre la comunicación y la producción de programas en idioma nativo, gracias a los talleres de capacitación que propició la emisora, han adquirido los conocimientos sobre el manejo de los programas radiales.

La radio no discrimina la participación de mujeres de pollera, por el contrario las acoge como operadoras y conductoras de programas. La radio cuenta con operadores, locutores, redactores y actores en radionovelas. Los protagonistas son aymaras llegados desde las comunidades rurales, lo que demuestra que Radio San Gabriel es la “escuela de formación de radialistas”

Los cursos de capacitación se realizaron en coordinación con ERBOL, entre otras instituciones. También hubo becarios con instituciones internacionales, es así que algunos comunicadores aymaras viajaron a Ecuador, Perú, Colombia, México, España y Estados Unidos, donde adquirieron más conocimientos y experiencia para coadyuvar en el trabajo de la radio.

Entre los informativistas del noticiero aymara San Gabriel desde su inicio hasta ahora, han dado un aporte importante en la trasmisión de la información hacia el público rural y se menciona a Lucho Cadena, Donato Ayma, Julio Quispe, Vicente

Cahuaya, Félix Gutiérrez, Félix Huarina, Nacianceno Ajpi, Facundo Espejo, Genaro Condori, Eliseo Abelo, Juan Huañapaco, Natalio Humérez, Irma Quispe Y Graciela Cortéz.

Una característica de los comunicadores aymaras es mantener la esencia de la lengua, es decir hablar el aymara puro, desterrar la castellanización.

### **3.2.5 Los reporteros populares de Radio San Gabriel**

En la década de 1980 fueron formados y capacitados los reporteros populares. Esta experiencia nació como iniciativa de las emisoras afiliadas a ERBOL. En una reunión de su directorio, ERBOL resaltó la importancia de los reporteros populares. San Gabriel formó reporteros populares el año 1984. En dicha gestión fueron capacitados más de veinte varones jóvenes de diferentes comunidades y provincias del departamento de La Paz; de este número sólo pasaron a formar parte de la emisora el 40%.

Los reporteros tenían muchas dificultades para llevar adelante su trabajo, ya que no contaban con grabadoras, baterías, cintas y otros elementos indispensables para su labor. La emisora no proporcionaba los materiales, sólo una capacitación al año. Posteriormente, algunos reporteros adquirieron pequeñas grabadoras. Otros se veían obligados a enviar las noticias escritas en castellano, algunas veces en aymara en forma de carta. Las noticias no llegaban en el día, sino al día siguiente, inclusive después de tres días. Otros llegaban a la emisora antes de la emisión del noticiero y dejaban la noticia en forma de despacho. De esta forma, en la noche se emitían esas noticias como si fueran un despacho mediante teléfono.

Otras formas de enviar las noticias eran por medio del teléfono y tampoco la emisora pagaba el costo del envío de la noticia. Los reporteros erogaban esos gastos, entre dos y tres veces a la semana.

Otro problema que debieron enfrentar los reporteros es que no asimilaban lo que es la noticia, ya que se dieron varios casos en que incluían algunos avisos de tipo familiar entre las noticias, como por ejemplo “traer animales para trasladar la carga”, o “Juan no viajará a la comunidad”.

San Gabriel ante esta situación capacitó al año siguiente nuevamente a los mismos reporteros y a otros más que se habían sumado, destacándose como emisora pionera en la capacitación de los reporteros populares. Últimamente, los reporteros capacitados desempeñan otros cargos, inclusive son dueños de radios comunitarias, otros han surgido como locutores trabajando en diversos medios de comunicación.

### **3.2.6 Red la cumbre**

El departamento de comunicación de CIPCA, durante la gestión de Iván Arias y Nacienceno Ajpi, planteó que las noticias generadas en el área rural no queden desapercibidas, sino que se debía tener presente en el noticiero de la noche. CIPCA abrió ese espacio y San Gabriel acogió la iniciativa para emitir en el horario de la noche. También decidió obtener la noticia no sólo de esferas gubernamentales, sino también del pueblo que ara la tierra, el joven campesino que estudia, que juega fútbol, la mujer que trabaja, pues todas esas personas tienen el mismo derecho de informar a la audiencia sobre sus inquietudes, preocupaciones y alegrías.

De esta forma, CIPCA formó a comunicadores rurales en la inestable década de 1980. Nacienceno Ajpi y Genaro Condori contribuyeron en la capacitación de

jóvenes y personas mayores de las provincias José Manuel Pando, Ingavi y Aroma. El propósito era ampliar la cobertura, trascendiendo las provincias mencionadas, a fin de llegar a otras localidades del altiplano, por lo que posteriormente se lanzó una convocatoria mediante diversas emisoras. Del sector del lago llegaron varios voluntarios, pero no se logró coordinar con las organizaciones sindicales para llevar adelante el proyecto. Posteriormente, al no hallar el eco esperado en las comunidades campesinas del altiplano, se tomó contacto con las emisoras de los Yungas, donde sí hubo una buena acogida a la propuesta, habiéndose generado un importante flujo de información en la red la cumbre.

Las emisoras que participaron en esta red fueron: Copacabana, Arapata, Caranavi, Chaca, Sariri, además de haber un grupo de comunicadores de CIPCA, emisoras amigas y otras instituciones.

Red la cumbre tuvo presencia en San Gabriel desde 1993 hasta 1996. Los comunicadores que aportaron con su trabajo fueron: Felipe Miranda de la provincia Los Andes; Felipe Achu de la provincia Aroma; Juan Ramos Acahuana; Cruz Guachalla de Radio Caranavi; Francisco Quispe Vila de Copacabana; Ana Limachi de Radio Yungas; Pedro Pablo Pérez del sector Pucarani y varias otras personas que prestaron su valiosa colaboración.

Las informaciones de la Red La Cumbre reflejaban los problemas de las organizaciones sindicales; no hubo una organización muy fructífera, aun cuando CIPCA pretendía lograr esa unidad.

Además de los problemas que se remarcaba en el informativo, también se recogió información de otros ámbitos. La cultura, traducida en festivales comunales, el sincretismo de la Virgen de la Candelaria, la q'uwacha, el rito de bajar las primeras papas y habas en un determinado lugar, no fue descuidada;

se alternó permanentemente entre la economía y la cultura. Además, los reporteros de CIPCA informaban a la audiencia de San Gabriel sobre ferias educativas, aniversarios de escuelas y colegios, actividades de las autoridades comunales, de las subprefecturas y otros hechos noticiosos. En esta etapa, el despacho informativo era mediante teléfono y por este trabajo se les reponía el costo de la llamada telefónica. Los reporteros tenían credenciales para asistir y cubrir los diferentes eventos. Para los cursos de capacitación, los gastos estaban a cargo de la institución, pero de ninguna manera se remuneraba a los reporteros, ellos tenían el compromiso de ayudar a sus comunidades.

El reportero popular es la persona que brinda la información a su comunidad, a transmitir las inquietudes de los comunarios en las diferentes actividades. José Canut había recalcado que el noticiero es para educar al pueblo. El trabajo se realiza de esa manera, según indicó Alejo Condori, reportero de Ancoraimés. Actualmente los reporteros de Radio San Gabriel, en un número de 25 personas, trabajan en beneficio del pueblo aymara, muchos de ellos son elegidos por los mismos comunarios y representan a las comunidades para garantizar la transparencia y la veracidad de la información.

### **3.3 Radio educativa San Gabriel**

La Radio San Gabriel nace en la comunidad de peñas, el 15 de marzo de 1955 y por iniciativa de los misioneros padres de Maryknoll, liderizados por el p. Donald Steed, inicia muy sencillamente su acción evangelizadora y alfabetizadora. Son ellos los que, crecida ya la obra, obtienen el 2 de junio de 1964, la resolución suprema N° 125451, que da personería jurídica a la radio.

En 1966, los padres Maryknoll, trasladan la radio a San Pedro, en la ciudad de La Paz y en 1967, el Padre Diego Pruss, funda las ERBOL en 1971 trasladan la radio de San Pedro, a la parroquia de Cristo Rey.

Es en 1976 que los padres Maryknoll entregan la propiedad de la radio a Monseñor Jorge Manrique Hurtado, arzobispo de La Paz, el que, a su vez, la pone en manos de los hermanos de las escuelas cristianas de La Salle. Se hace cargo de ella el Hno. José Canut Saurat, quien trabaja, codo a codo, con Jaime Archondo.

El Hno. José Canut, que durante veinte años dirige la radio, muestra su carácter emprendedor. Abre los Instituto Radiofónico de Promoción Aymara (IRPAS), Riega al altiplano de postas sanitarias (1980). Recibe en donación la casa, de manos del p. Luis Casey y de la hermana Ellen Rose (1982); funda la radio FM color 101 (1885), la que será transferida a ERBOL en 1998; establece cerca de Viacha, la granja escuela Cochuna (1989). En 1990 promueve la electrificación solar en el altiplano.

En 1991 recibe el premio Bartolomé de las Casas, luego de una intensa campaña para promover el canal de televisión San Gabriel. Tras una ardua labor de 20 años, fallece el 19 de marzo de 1997.

La línea educativa de la Radio San Gabriel se intensifica con la llegada del Hno. Jaime Calderón Manrique, como director pedagógico y crea el sistema de autoeducación de adultos a distancia, obteniendo la autorización legal desde el ministerio de educación.

Logra proyectos de ayuda para la publicación de cartillas de alfabetización y unidades temáticas para la postalfabetización y da marcha al SAAD-RSG.

Al asumir la dirección de Radio San Gabriel, busca financiamiento para concluir la construcción de la nueva infraestructura. El año 2002 comienza la renovación

de los transmisores y los equipos. Ahora se está dando los primeros pasos para el funcionamiento de un estudio de producción TV (Radio San Gabriel, 2005).

### **3.3.1 Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD)**

En 1986, llega el Hno. Jaime Calderón Manrique, a la Radio San Gabriel, departamento de educación, con una nueva propuesta educativa, creando el SAAD. Un sistema de auformación, en donde el propio participante es quien decide la forma de su proceso de aprendizaje, el tiempo y los recursos a utilizar, pero sin necesitar la figura clásica del maestro que enseña. Este sistema es un instrumento de educación alternativa para los adultos y con una visión renovadora de levantar al pueblo aymara, fortaleciendo su nivel cultural, social, político y religioso.

La R.M. 1136, del 27 de agosto de 1986, aprueba el SAAD, con carácter experimental por el lapso de cinco años, como educación a distancia con alfabetización y post-alfabetización hasta llegar al bachillerato bilingüe. La R.M. 195 del 7 de febrero de 1992, aprueba definitivamente el funcionamiento del SAAD. Desde entonces toma mayor fuerza la educación intercultural bilingüe, que responde a los intereses y necesidades del pueblo aymara. Con una educación distinta al sistema regular se comienza a brindar nuevos conocimientos, a través de las unidades temáticas, con alto contenido científico, cultural, didáctico y andragógico que hace reflexionar con criticidad al hermano participante.

La educación a distancia es diferente al sistema regular por su propia característica de autoeducación: texto en mano y tutor (líder) al lado.

El SAAD promueve la organización y el liderazgo, ya que son los mismos adultos quienes forman sus grupos y eligen a sus líderes. Esta acción es propia de la

cultura aymara porque induce a trabajar siempre en comunidad y con ayuda recíproca. Este trabajo se cumple gracias a la ayuda que brinda el ministerio de educación, a través de la dirección general de educación alternativa, con ítems, que constituye la contraparte del gobierno boliviano. Las ayudas extranjeras son para la edición de textos, capacitación de líderes y viajes a los centros (Radio San Gabriel, 2005).

### **3.3.1.1 Organización del SAAD**

El SAAD está organizado de la siguiente forma:

- a) Dirección, en manos del director general de Radio San Gabriel.
- b) Subdirección, dirigida por un docente que es elegido democráticamente para cada gestión.

Su función es:

Planificar y evaluar junto con los docentes las actividades curriculares y administrativas.

Atender y programar los cursillos de capacitación y evaluación de líderes en Choquenayra y las salidas de evaluación de participantes, a los centros de estudio.

Coordinar las actividades con los docentes, los secretarios y los líderes.

Administración, encargado de la parte económica y la distribución de textos.

Docentes, responsables de la capacitación y evaluación de líderes y participantes.



Chóferes, que tienen como función transportar a los docentes, materiales de evaluación y textos a los centros de estudio.

### **3.3.1.2 Centros de estudio**

Los centros de estudio son el alma de SAAD. En ellos los participantes, apoyados por los líderes, avanzan en sus estudios. Ahí rige la ayuda mutua: “el que sabe un poquito más, enseña al que sabe un poquito menos”.

Los primeros centros de estudio fueron creados en diferentes provincias, con grupos de centros de madres apoyado por caritas boliviana, es decir, en las parroquias, dirigidas por las hermanas religiosas. Posteriormente, en grupos de instituciones socio comunitarias como agroyungas. Entre estos mencionamos al centro laguna blanca, provincia Pacajes; Humanata, provincia Camacho. Después se amplía a las comunidades de las provincias Ingavi, Loayza, Los Andes y Omasuyos. Como resultado de este trabajo, en 1992, se lanza la primera promoción de seis bachilleres bilingües, cuatro mujeres y dos varones. Hasta la fecha se han graduado 12 promociones, con un total de 602 egresados. A otras 200 mil personas se les enseñó a leer y escribir en dos idiomas (castellano y aymara).

En más de 16 años de alfabetización de adultos, desde inicios ya egresaron 15 promociones, la primera con seis, la última con 104 bachilleres bilingües. Participaron personas desde los 15 años de edad

La experiencia se expande y a partir del mismo año se forman centros en la ciudad de El Alto como: Virgen Milagrosa y Kantuta. En la actualidad en El Alto

existen aproximadamente 13 centros con un promedio de 50 participantes en cada uno de ellos, la mayoría apoyada por las parroquias.

Actualmente, los centros de estudio se encuentran en 19 provincias del departamento, de La Paz. En Cochabamba provincias Tapacarí y Ayopaya donde existen siete centros de estudios. En Oruro provincias Poopó, Peñas y siete rocas.

### **3.4 Granja escuela Irpa Tayka Choquenayra**

La Radio San Gabriel, frente a las necesidades sentidas de la población aymara, en el campo de agropecuaria y medicina tradicional, implementó los IRPAS impulsado por el Hno. José Canut Saurat, denominadas: Irpa Tayka Choquenayra (1987) en el altiplano e Irpa Tayka Cochuna (1989) en los Yungas.

Convirtiéndose esto en centros de capacitación y experimentación en agropecuaria y salud preventiva, a través de cursillos de duración diversa desde una semana a un mes. Los cursillistas al regresar a sus comunidades de origen, realizaban una labor de extensión de los conocimientos y técnicas adquiridas en el Irpa Tayka. Este trabajo lo hacían en los IRPAS rurales establecidos para este fin.

El 4 de julio de 1987, se inauguró la “granja escuela Irpa Tayka Choquenayra” en la provincia Ingavi, para la capacitación integral del campesino, con una infraestructura adecuada de experimentación en los diferentes campos. En principio, se instaló el invernadero forestal, para posteriormente implementarse la infraestructura para el ganado lechero, carpas solares, electrificación solar y otros, estos proyectos hicieron que la Radio San Gabriel sea una institución al servicio del campesino aymara.

En la actualidad el proyecto “Irpa Tayka Choquenayra” es administrado por los hermanos de “La Salle”.

**Fotografía N° 1**  
**Ingreso a Irpa Tayka Choquenayra**



Fuente: propia, 2017.

El proyecto “Irpa Tayka” de Choquenayra (Viacha) es un ambiente rural (granja, casa de retiros, viveros, etc.), con un hermoso paisaje altiplánico, ofrecido a personas y grupos que deseen pasar algunos días de retiro o descanso en contacto con la naturaleza.

## Fotografía N° 2

### Ingreso de investigadora a Irpa Tayka Choquenayra



Fuente: propia, 2017.

## Fotografía N° 3

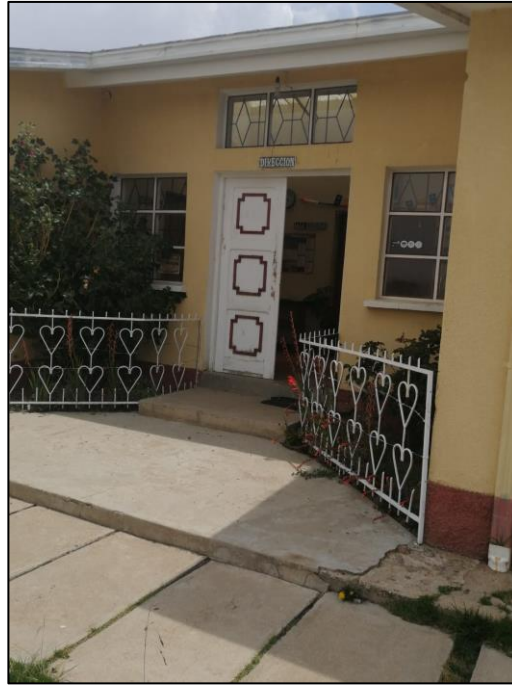
### Ambientes de Irpa Tayka Choquenayra



Fuente: propia, 2017.

#### Fotografía N° 4

#### Puerta dirección de la granja escuela Irpa Tayka Choquenayra



Fuente: propia, 2017.

#### 3.4.1 Alfabetización

En la fase inicial de estudio. Para los analfabetos absolutos, aquellos que nunca tuvieron la oportunidad de aprender la lectura y la escritura bilingüe. Asimismo, es para los analfabetos funcionales. Para alfabetizar se utiliza el método psicosocial de Paulo Freire, que consiste en leer la palabra del libro para poder leer la palabra de la vida.

Hasta la fecha se ha entregado más de 200.000 diplomas de bilingüe. Es el modo de pasar de una cultura oral a una cultura escrita.

En el año 2000 se lanza la gran campaña masiva de alfabetización bilingüe, extendiéndose a los estudiantes y docentes de los colegios de provincias y

ciudades, se atendió a 29.95 entre estudiantes y docentes, 429 soldados de los regimientos militares de Tarapacá (Corocoro), Ayacucho (Achacachi), Calama (Patacamaya).

### **3.4.2 Equipamiento**

El SAAD en la Radio San Gabriel cuenta con el siguiente equipamiento:

Vehículos: para llegar a los centros alejados y cumplir con las evaluaciones, se adquirió al principio una camioneta Toyota llamada cariñosamente, “El Chaski”. A la fecha cuenta con tres unidades móviles. A los centros inaccesibles se llega caminando, cargado de materiales.

Estudio de grabación, el apoyo radial cuenta con un equipo de grabación. El SAAD, aunque es un sistema a distancia (texto-tutor) no podría funcionar sin el apoyo radial. Con dos programas diarios hacemos conocer la existencia de este servicio y acompañamos su desenvolvimiento. También se usa la radio para la alfabetización radial. Se lo hace con programas y con campañas.

Materiales de trabajo, las dependencias del SAAD están dotadas de computadoras, máquinas de escribir y material de escritorio.

Biblioteca, la actualización permanente de los profesores está atendida por una rica biblioteca de consulta.

### **3.4.3 Elaboración de textos**

El SAAD cuenta con textos de *Ullana-Qillqaña* y unidades temáticas bilingües para las etapas: a, b, c, (primaria) d, e y f (secundaria). Estos materiales, imprescindibles para SAAD, son elaborados por los mismos educadores,

tomando en cuenta; los valores propios del pueblo aymara, la interculturalidad y la realidad en que viven los participantes los líderes.

#### **3.4.4 Participantes**

En cada centro de estudio que se forma, los participantes eligen un líder que debe cooperar voluntariamente. Este líder deberá ser capacitado por los educadores del SAAD para poder guiar al resto de los participantes.

##### **A. Capacitación de líderes**

Para el SAAD, el líder es fundamental. Por eso es importante el taller de capacitación y evaluación de los líderes, porque en esa instancia mejora su formación y se cualifica, tanto en contenidos, como en metodología y en técnicas de acción grupal.

Los líderes son elegidos democráticamente por los participantes; su función es ayudarles en la comprensión de los textos y de servir de relacionador entre los centros de estudio y la subdirección del SAAD.

Desde el año 2002, los talleres de capacitación de líderes se realizan en la granja experimental de Choquenayra de la provincia Ingavi, mensualmente, durante una semana, tanto varones como mujeres. Cada líder representa a 30 participantes como mínimo.

El equipo de educadores conjuntamente con los líderes, organiza y planifica las actividades de la semana. Los líderes se forman en grupos de estudio desde alfabetización hasta la post alfabetización; esta última dividida en dos niveles: Educación Integral Primaria Acelerada (EIPA) y Educación Integral Secundaria

Acelerada (EISA) una vez organizados los mismos, estudian sus unidades temáticas, aclarando entre ellos las partes que no entienden.

Los educadores están a su disposición para aclarar lo que no comprenden; cuando la unidad está bien asimilada dan su evaluación y reciben su certificación (Radio San Gabriel, 2005).

## B. Evaluación de participantes

El sistema acoge a participantes mayores de 15 años no escolarizados, varones y mujeres. Los participantes son adultos de diferentes comunidades que tienen la necesidad de estudiar; una vez elegido y capacitado el líder, adquieren sus textos, estudian individualmente en la casa y en grupo; en su reunión semanal socializan sus conocimientos con la ayuda del líder. Cuando están preparados solicitan la evaluación.

El proceso evaluativo y el avance de unidades temáticas es de acuerdo al ritmo de aprendizaje del participante; el evaluado nunca es aplazado o reprobado, siempre está “en proceso”.

La evaluación es solicitada por el líder, con el que se programa el viaje de los educadores y por la radio se confirma la llegada a los centros de estudios.

SAAD ha diseñado sus propios instrumentos de evaluación, como: diploma de alfabetización bilingüe, fichas acumulativas por etapas, diploma de cultura básica, libreta de calificaciones (interno EIPA) y diploma de bachiller bilingüe. (Radio San Gabriel. 2005:88).



### **3.4.5 Medios tecnológicos**

El Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD-RSG) cuenta sólo con el apoyo de la Radio San Gabriel, esta transmite un programa por las noches de 20:00 a 20:30 y por las mañanas de 05:00 a 05:30 llamado “apoyo radial”; en este programa solo se aclara la parte de la escritura en aymara. También por medio de la radio se comunica los días de reunión de los participantes y los líderes y las fechas de evaluación.

### **3.4.6 Educadores**

Para cumplir esta ardua y compleja tarea, los docentes del SAAD, obligatoria y necesariamente tienen que ser polivalentes. Cuando capacitan líderes y cuando evalúan participantes, deben atenderlos, cualquiera sea la etapa en que están y cualquiera que sea la asignatura que evalúan. Sería imposible tener profesores especializados para cada etapa y para cada materia. Los docentes se desenvuelven en un trabajo de 12 meses con una vacación escalonada de 30 días. Todos trabajan con la mística de servicio, comprometido con la problemática aymara. Son de origen y habla aymara.

## **CAPÍTULO IV**

### **METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN**

#### **4.1 Enfoque de investigación**

Se utilizará un enfoque mixto, es decir, cualitativo y cuantitativo (Hernández, Fernández, & Baptista, 2016).

En la investigación mixta (Yapu, 2013), se utiliza el enfoque cualitativo, porque valora el análisis de los hechos, acontecimientos y desarrollo histórico.

Bajo el enfoque cuantitativo, las mediciones serán presentadas en forma de datos, numéricos y en porcentajes.

La metodología cualitativa en su sentido más amplio es la investigación que produce datos descriptivos, es decir, las palabras (habladas o escritas) y las conductas que se observa en la gente que se está investigando. Su tema es el estudio fenomenológico de la vida social. Es un modo de encarar el mundo empírico. Según Taylor (1990), sus características fundamentales son:

1. Es inductiva, a partir de los datos obtenidos, el investigador o investigadora desarrolla conceptos, y comprensiones, el investigador sigue un diseño flexible.
2. El investigador o investigadora ve a el escenario y a la personas en una perspectiva holística, éstos son entendidos como un todo, se estudia a las personas en el contexto de su pasado y de su situación actual.

3. Son sensibles a los efectos que causan en la gente que estudian, y se hace lo posible por reducir al mínimo este efecto, para poder interpretar sus resultados.
4. Puesto que para la perspectiva cualitativa es vital experimentar la realidad tal como la viven los otros, el investigador o investigadora se identifica con las personas objeto de estudio para intentar comprender cómo ven las cosas.
5. El investigador o investigadora descarta sus propias creencias, perspectivas y predisposiciones para trasladarse al lugar de trabajo en blanco.
6. Para el investigador o investigadora, todas las perspectivas son valiosas, se busca una comprensión detallada de las perspectivas de otras personas, a todos se los ve como iguales.
7. Es humanista, puesto que el método que se usa para conocerlos influyen en la forma como luego las ve, en tanto que utilizando datos estadísticos se pierde el aspecto humano de la vía social, se aprende a experimentar lo que los otros sienten.
8. Los datos que consigue el investigador o investigadora deben estar bien relacionado con lo que la gente hace o dice, pues estos son obtenidos a través de un conocimiento directo de la vida social, y no se presenta filtrado por conceptos, operaciones y escalas clasificatorias.
9. Para el investigador o investigadora todos los escenarios y personas son dignos de estudio (Taylor & Bogdan, 1990).

## Cuadro N° 2

### Objetivos y enfoques de investigación

Objetivo específico	Enfoque
Determinar la aceptación del oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra” al Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel.	Cuantitativo a partir de considerar datos de encuesta presentados en forma de gráficos con porcentajes
Precisar la contribución educativa del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel, al oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra”.	Cualitativo a través de la técnica de la entrevista en base a una guía de preguntas estructuradas se obtienen opiniones del director
Describir la oferta de la enseñanza a distancia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD) en la Radio San Gabriel.	Cualitativo a través de la técnica de la entrevista en base a una guía de preguntas estructuradas se obtienen opiniones de los profesores

Fuente: elaboración propia, 2019.

## 4.2 Diseño de la investigación

Es una investigación no experimental, porque se realiza una descripción de los hechos históricos, los cuales no deben ser sujetos a experimentación (Hernández, Fernández, & Baptista, 2016).

También es una investigación transeccional o transversal, ya que se recolectan datos en un sólo momento, en un tiempo único (período 2020-2021). Se trata de mediciones de las relaciones entre las variables y no sólo de la medición de cada variable individualmente considerada.

### **4.3 Tipo de investigación**

La investigación es correlacional: este tipo de estudios tienen como propósito medir el grado de relación que exista entre dos o más conceptos o variables, miden cada una de ellas y después, cuantifican y analizan la vinculación. Tales correlaciones se sustentan en hipótesis sometidas a prueba (Hernández, Fernández, & Baptista, 2016).

### **4.4 Métodos de investigación**

La presente investigación utiliza diferentes métodos de investigación científica (Yapu, 2013), principalmente el método el hipotético deductivo, el de análisis y síntesis.

El método hipotético-deductivo se basa en la utilización de una hipótesis, que sirve de guía para la investigación y al mismo tiempo delimita el problema que se va a investigar. Paralelamente se debe resaltar que, “el conocimiento deductivo permite que las verdades particulares contenidas en las verdades universales se vuelvan explícitas esto es que a partir de situaciones generales se lleguen a identificar explicaciones particulares contenidas explícitamente en la situación general” (Méndez, 2001).

El método de análisis consiste en la descomposición del objeto de estudio en cada una de sus partes, para el análisis parte por parte. El método de síntesis comprende la integración de las partes analizadas para formar un todo. La síntesis genera un saber superior al añadir un nuevo conocimiento que no estaba en los conceptos anteriores.

#### **4.5 Técnicas e instrumentos de recolección de datos**

Las técnicas de investigación que se utilizarán para la presente investigación serán de tipo exploratoria, descriptiva y correlacional, utilizando fuentes de investigación primaria y secundaria (Yapu, 2013).

Se utiliza la técnica de la entrevista, cara a cara, a partir de una guía de preguntas estructuradas (Ver Anexo N° 1, N° 2 y N° 3).

#### **4.6 Universo de investigación**

Una población es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones (Hernández, Fernández, & Baptista, 2016). En la presente investigación se ha delimitado la población tomando en cuenta sus características. Por lo tanto, se tomará en cuenta a la población de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" ubicada en la población de Viacha de la ciudad de La Paz.

Una muestra puede ser definida como un subgrupo de la población (Hernández, Fernández, & Baptista, 2016). Categoriza a las muestras en dos grandes ramas: las muestras no probabilísticas y las muestras probabilísticas.

La muestra de esta investigación es no probabilística, considerando que en las muestras no probabilísticas, la elección de los elementos no depende de la probabilidad, sino de causas relacionadas con las características del investigador o del que hace la muestra, sin dejar de lado los objetivos de estudio (Hernández, Fernández, & Baptista, 2016).

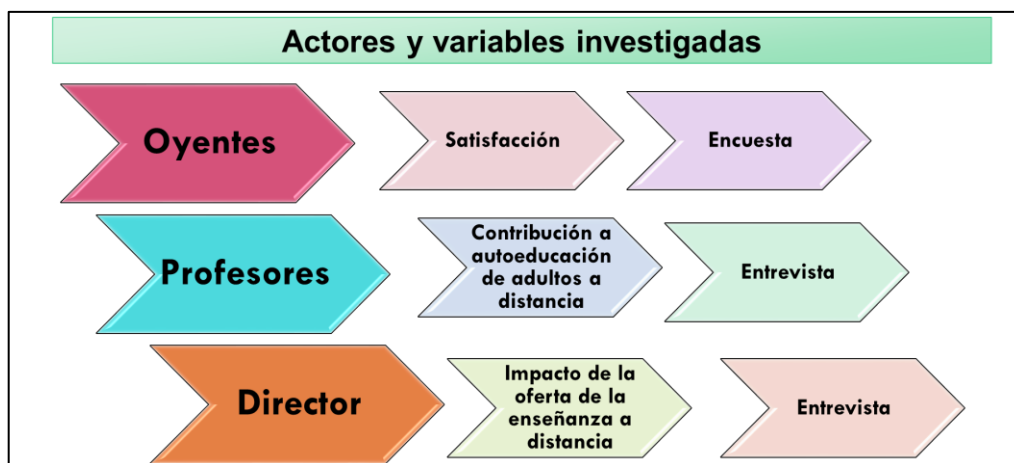
## CAPÍTULO V

### RESULTADOS

#### 5.1 Introducción

Los resultados de la investigación se centraron en las evaluaciones comunicacionales y educativas de tres actores, como son los oyentes del programa educativo, los profesores y el director. Dada las características particulares de cada uno de los actores, y su diferente involucramiento en el proceso de educación a distancia a través de la radio, se procedió a investigar la satisfacción del oyente; la contribución educativa del sistema de autoformación de adultos a distancia y el impacto esperado en la oferta de la enseñanza a distancia a través de la radio.

Gráfico N° 2  
Actores y variables



Fuente: elaboración propia.

Las tres variables investigadas forman parte de la hipótesis que considera como una mejor oferta de la enseñanza a distancia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia por Radio San Gabriel con la contribución educativa de los

profesores incidirá en la mejora de la satisfacción de los oyentes de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra” ubicada en Viacha.

A continuación, se exponen los resultados del trabajo con los oyentes, para luego exponer los datos obtenidos en las entrevistas con los profesores y luego con el director de la Escuela Granja.

## **5.2 Satisfacción del oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra”**

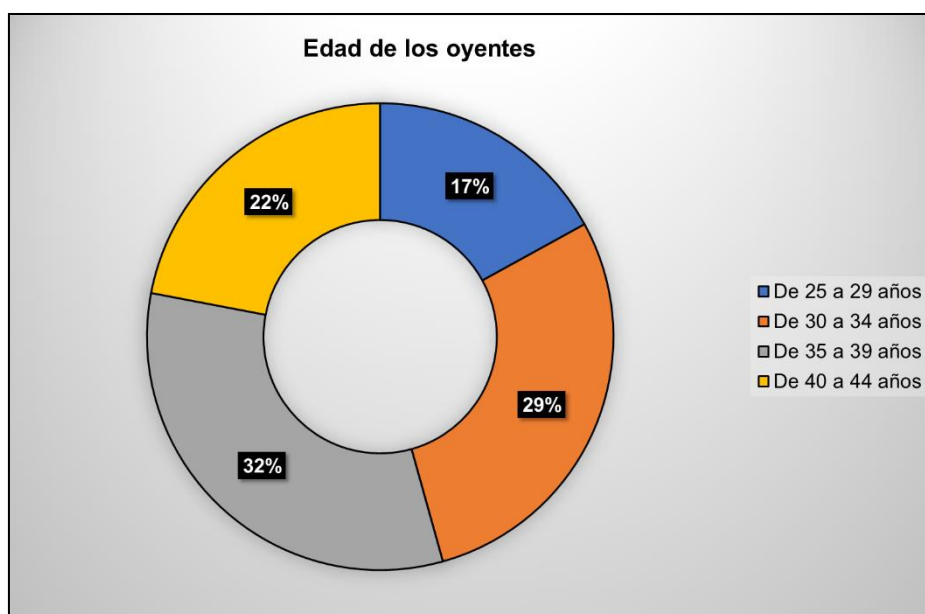
Las encuestas a las personas adultas que son oyentes del programa educativo de Radio San Gabriel y forman parte de la escuela granja “Irpa Tayka Choquenayra” de Viacha se realizó mediante el instrumento de la encuesta con preguntas estructuradas, sin embargo, la técnica fue de la entrevista, y el procedimiento de su llenado fue que se leyó la pregunta y las respuestas orales fueron transcritas por parte del encuestado; mientras a los más jóvenes se les repartió y ellos mismos respondieron directamente en forma escrita.

Las tres primeras preguntas fueron de carácter general, para conocer las características del grupo de oyentes, como ser la edad, el sexo y el estado civil de los mismos.

La edad de los encuestados se encuentra entre los 25 y 44 años, es decir, corresponden al grupo de las personas adultas que, por las condiciones de la educación en las áreas rurales, no tuvieron la posibilidad de terminar el bachillerato y en muchos casos, su nivel de educación previo era muy básico, incluso con personas consideradas analfabetas. El subgrupo más representativo es de las personas que tienen entre 30 a 34 años de edad (29% de las 300 personas encuestadas); seguido por los que tienen entre 35 a 39 años (32% de las respuestas) 22% tienen entre 40 a 44 años y 17% entre 25 a 29 años.



**Gráfico N° 3**  
**Edad de los encuestados**



Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

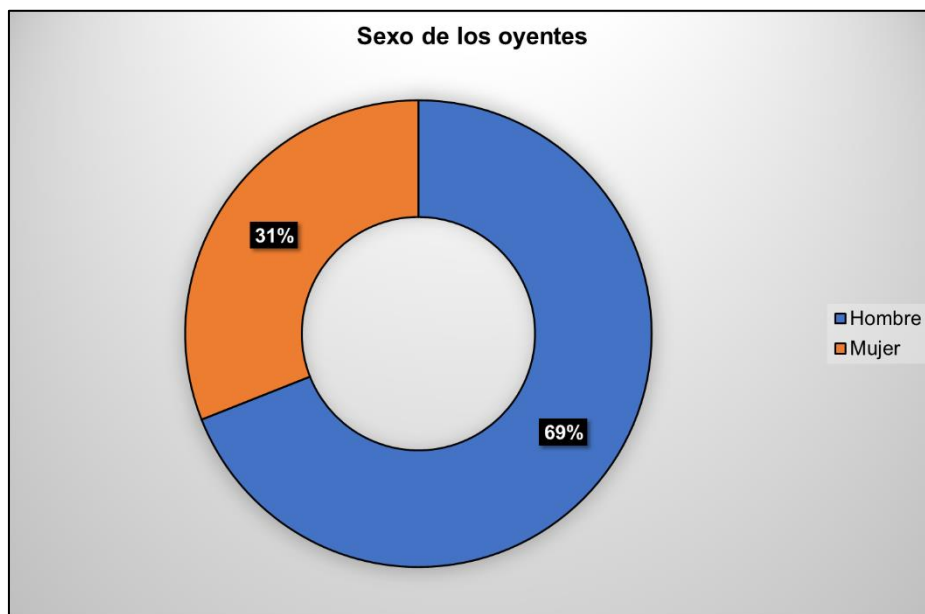
El 69% de los oyentes son varones, mientras el 31% son mujeres. Existe una superioridad numérica de los varones, esto se debe a que ellos tienen mayores posibilidades de acceder a la educación, pues las mujeres adultas prácticamente están dedicadas a las labores del hogar a tiempo completo.

**Fotografía N° 5**  
**Participante**



Fuente: propia.

**Gráfico N° 4**  
**Sexo de los informantes**



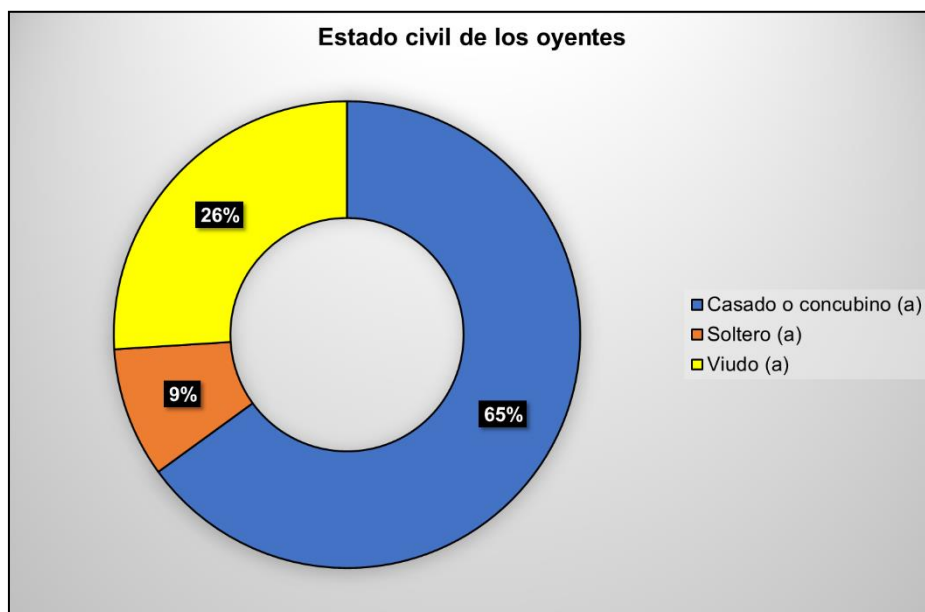
Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

El estado de civil de los informantes en su mayoría son personas que tiene un hogar constituido ya que el 65% se encuentra casado o casada, también son concubinos. Es decir, que el matrimonio reconocido en las áreas rurales, es el formal pero también el emergente de la vida matrimonial de facto, conocido como concubinato.

Al contrario de esta cifra solo el 9% de las personas que escucha el programa es soltero o soltera y esperan superarse por medio del programa.

El 26% se encuentra en estado de viudez, lo cual no es un obstáculo para seguir estudiando ya que no se dieron por vencidos en la vida. Ver el siguiente Gráfico.

**Gráfico N° 5**  
**Estado civil de los encuestados**



Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

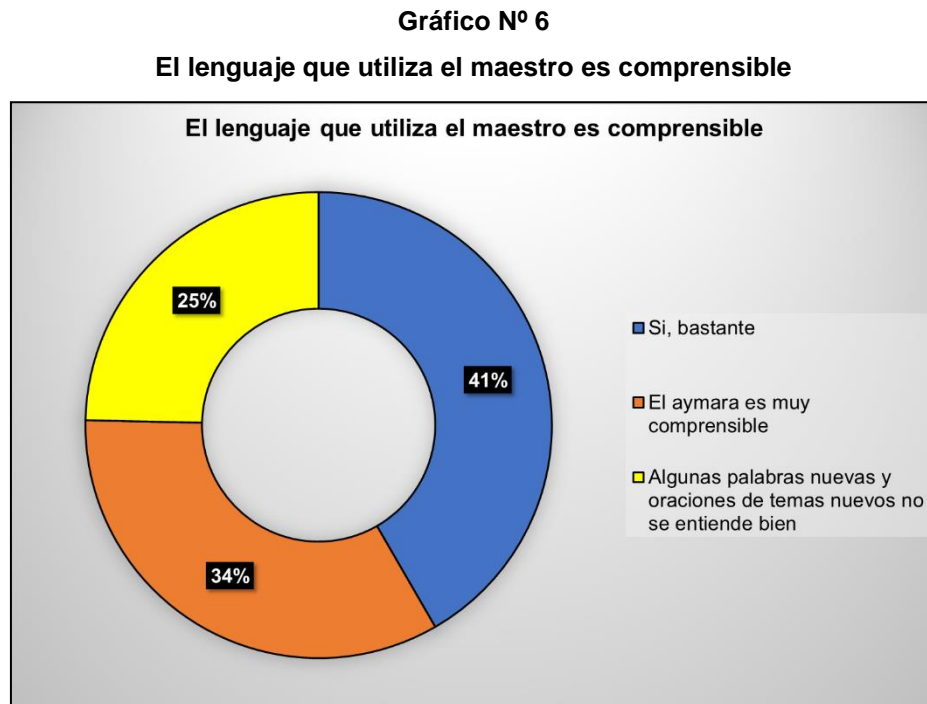
Una vez consignados los datos generales de los oyentes, se procedió a recopilar los datos que permiten evaluar el programa de educación a distancia, la oferta educativa, y de esta manera poder establecer el grado de satisfacción que tienen los oyentes con el programa de Radio.

De todos los informantes se pudo obtener el dato de que para el 41% el lenguaje que utiliza el maestro a través de la Radio es bastante comprensivo. Un 34% complementa sus respuestas con la afirmación de que el aymara es también muy comprensible.

Estas respuestas afirmativas acerca del buen uso del lenguaje por parte del profesor son fundamentales en cualquier proceso comunicativo y educativo. Al parecer el programa tienen un lenguaje hablado, adaptado y corregido con la finalidad de hacerlo más comprensible para el oyente, recordando que el lenguaje nace de un texto escrito para radio, con la utilización de frases cortas, el material

tiene alto contenido cultural y didáctico, con un desarrollo sintáctico ordenado y claro.

Sin embargo, hay un 25% que tiene dificultades con oraciones y palabras nuevas. Ver siguiente Gráfico.

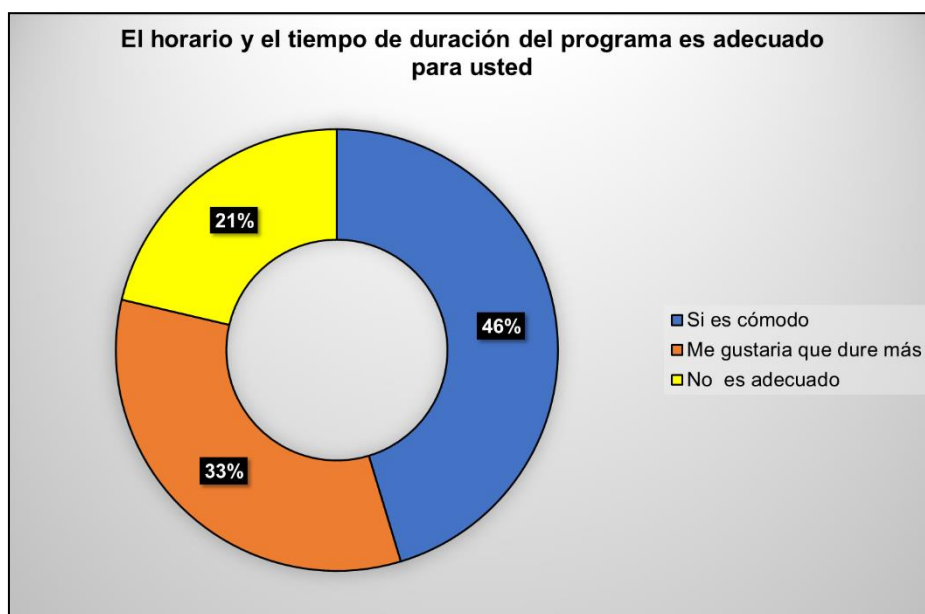


Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

En cuanto al horario y tiempo de duración del programa de educación a distancia por medio de la Radio, el 46% de los oyentes dice que es adecuado; el 33% demanda que dure un poco más, estando de acuerdo con el horario de difusión; mientras que para el 21% de los oyentes el horario y la duración no es la más adecuada.

El problema del horario es una pequeña dificultad ya que no todos tienen las mismas actividades y eso hace que una minoría deba adaptarse al horario más adecuado para la mayoría de los oyentes.

**Gráfico N° 7**  
**Horario y tiempo del programa**



Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

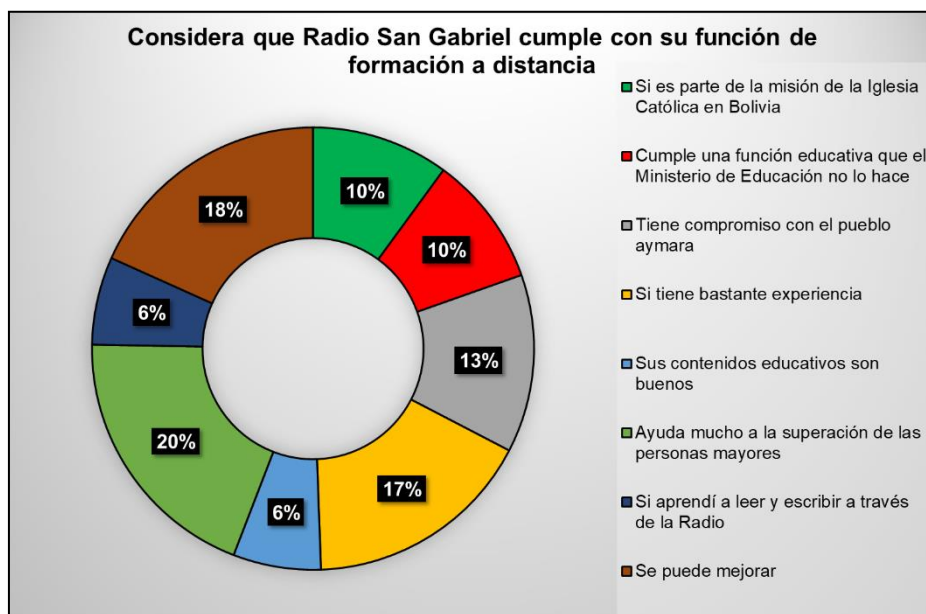
La educación a distancia es un sistema de aprendizaje donde las acciones del profesor están separadas de las del alumno. El estudiante trabaja solo o en grupo guiado por los materiales de estudio preparados por el docente y difundida por la Radio. En este contexto se preguntó si la Radio San Gabriel cumple con la función de alcanzar la formación a distancia. El 20% de las respuestas afirma que la Radio y el programa educativo ayuda a la superación de las personas mayores de edad, es decir que no sólo es un proceso de aprendizaje sino de superación personal y eso tiene un valor importante. En conexión con lo anterior esta el 18% de los oyentes que sienten que se puede mejorar y que ese es un aporte del programa.

Un 17% de los oyentes señala que la Radio cumple con su función de formación a distancia debido a la gran experiencia que tiene el medio de difusión radial.

El 13% de los consultados dicen que la Radio cumple con su función porque tiene un compromiso con el pueblo aymara, es decir, que hay una relación pueblo-radio, que es sustancial.

Con el 10% están las opiniones que afirman que la función de la Radio es parte de la misión de la Iglesia Católica, y otro porcentaje similar señala que esta iniciativa hace aquello que no cumple el Ministerio de Educación, especialmente con la educación dirigida a poblaciones adultas.

**Gráfico N° 8**  
**Se cumple la función de formación a distancia**



Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

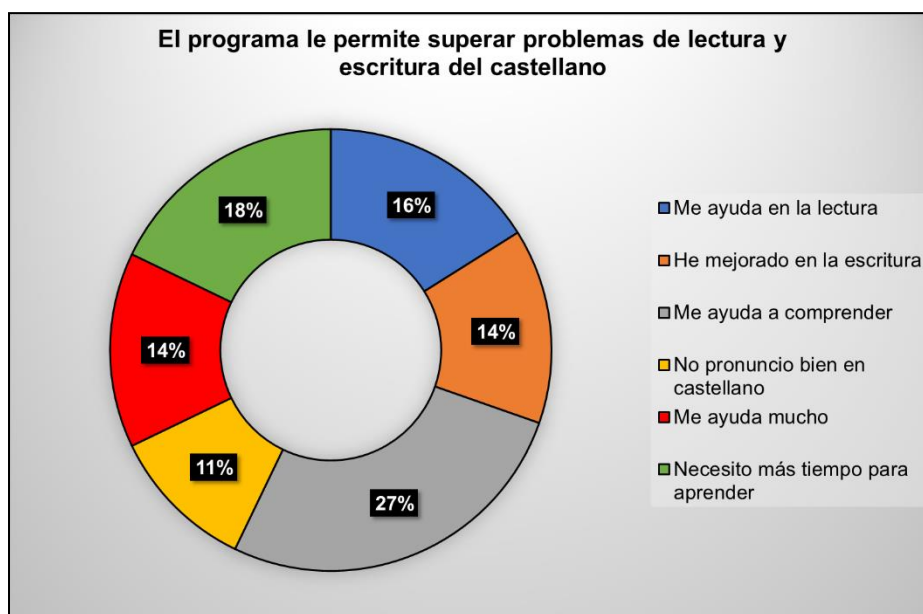
Finalmente, un 6% de las respuestas afirman que los contenidos educativos de la Radio son buenos y que aprendió a leer y escribir a través de la Radios y sus programas.

Dentro de las materias de avance de la educación de adultos, la mayoría de los participantes del programa no tienen muchas dificultades en ciencias naturales,

agropecuaria, artesanía, lengua aymara, sociales y religión, mientras que los mayores problemas de aprendizaje se presentan en lenguaje y matemáticas. En el caso de las matemáticas, si bien tiene cierto grado de dificultad, por las actividades agropecuarias no representa un requisito fundamental para el avance del aprendizaje, mientras que lo es la materia de lenguaje, especialmente a la lectura y escritura.

En el siguiente Gráfico se muestra las respuestas sobre los problemas de aprendizaje en la materia de lenguaje. El 27% de las respuestas afirma que el programa de Radio les ayuda a comprender y superar los problemas de lectura y escritura del castellano.

**Gráfico N° 9**  
**Superación de la lectoescritura del castellano**



Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

El 18% señala que le hace falta más tiempo para aprender, mientras que el 16% dice que le ayuda mucho en la lectura. Con el 14% de las respuestas está el

grupo que afirma que le ayuda mucho en general, y otra opinión dice que le ayuda muchos en la escritura.

Finalmente, un 11% señala que aún tiene problemas en pronunciar bien el castellano.

Es importante señalar que los sistemas de educación a distancia no sólo pretenden la acumulación de conocimientos, sino de capacitar al estudiante en aprender a aprender y aprender a hacer pero de forma flexible, forjando su autonomía en cuanto a espacio, tiempo, estilo, ritmo y método de aprendizaje, al permitir la toma de conciencia de sus propias capacidades y posibilidades para su autoformación. Para establecer la satisfacción vinculada al autoestudio se preguntó si el programa motivaba estos comportamientos.

En el siguiente Gráfico se muestra que el 29% de los oyentes dicen que las clases son buenas para motivar su autoestudio.

El 23% dice que le gusta aprender por su cuenta y que el programa de Radio aporta a este proceso.

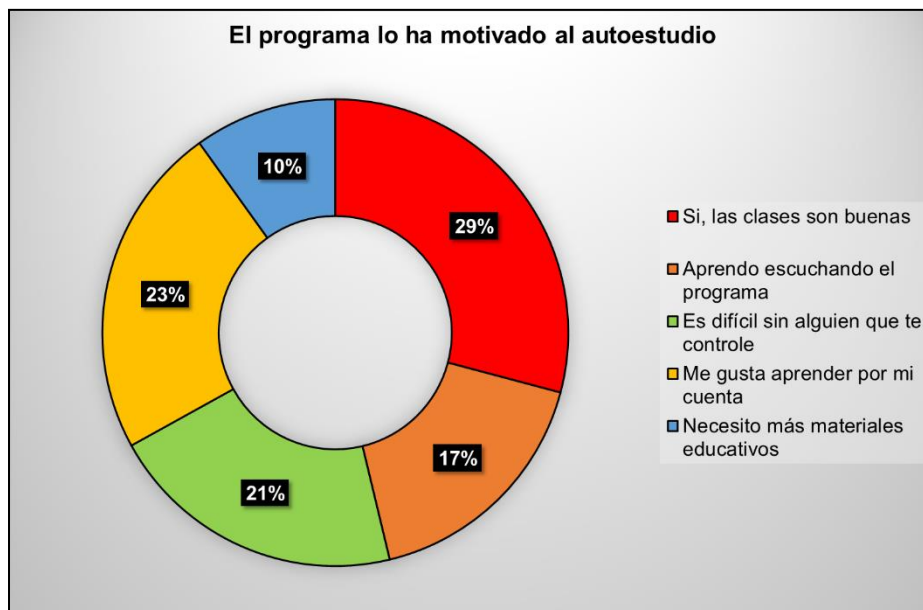
El 21% dice que no puede aún realizar la autoformación sin que tenga una facilitadora que le ayude y controle, que este en comunicación con él.

Un 17% es enfático en afirmar que aprende escuchando el programa, es decir, que se siente satisfecho con el proceso de autoformación a distancia.

Finalmente, un 10% de los oyentes dicen necesitar más materiales educativos para fomentar su autoestudio.



**Gráfico N° 10**  
**Satisfacción a nivel de la autoformación**



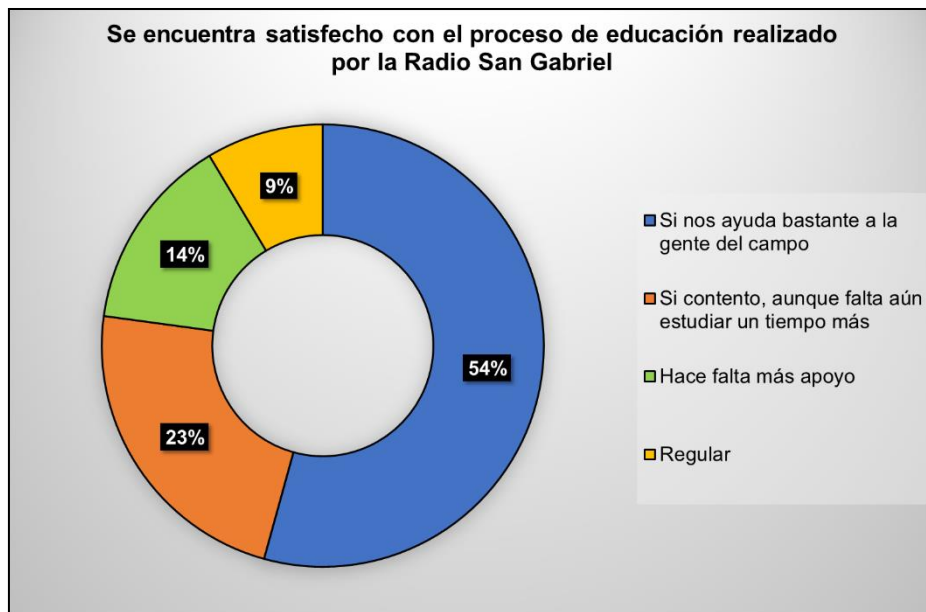
Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

Para ir redondeando el recojo de datos, se indago acerca de la satisfacción de los oyentes con la oferta educativa, siendo que la respuesta con mayor incidencia fue del 54% que afirma que la oferta educativa por la Radio ayuda bastante a la gente del campo; un 23% manifestó estar contento, aunque le falta aún terminar sus estudios y prácticas.

El 14% señala que hace falta más apoyo para poder alcanzar sus objetivos educativos.

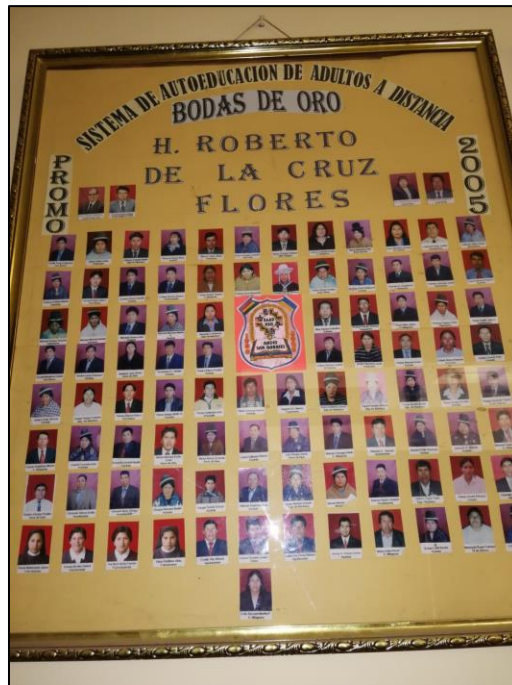
Finalmente, un 9% de las personas encuestadas afirman que el proceso educativo es regular. Ver Gráfico siguiente.

**Gráfico N° 11**  
**Satisfacción con la educación ofertada**



Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

**Fotografía N° 6**  
**Muestra los integrantes de una de las Promociones**



Fuente: propia, 2019.

### Fotografía N° 7

Promoción egresada del sistema de formación de adultos



Fuente: propia, 2019.

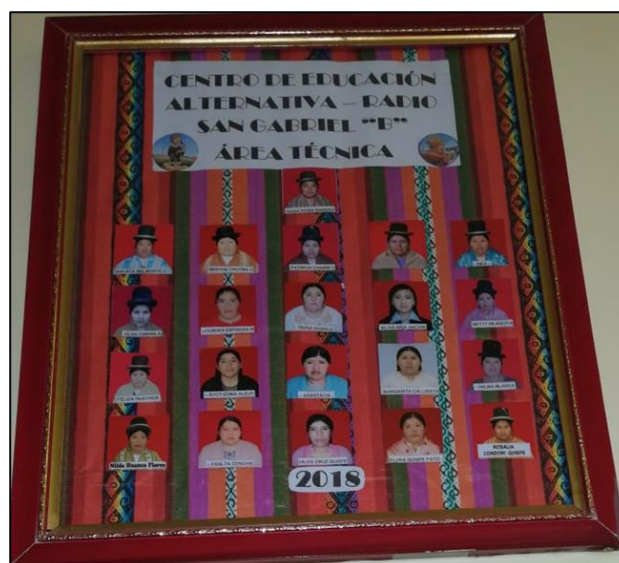
### Fotografía N° 8

Las personas egresadas en otra gestión



Fuente: propia, 2019.

**Fotografía N° 9**  
**Estudiantes del área técnica**



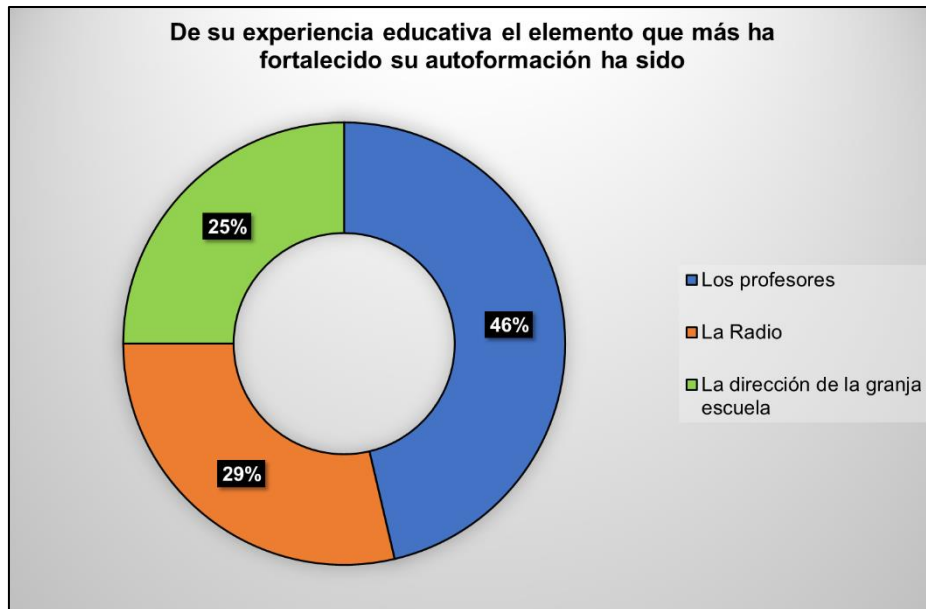
Fuente: propia, 2019.

Todas las fotografías anteriores muestran diversos grupos de oyentes, muchas de ellas son fotografías de egresados y egresadas, con lo cual se observa la gran incidencia que tiene el programa y el sistema de educación a distancia a través de la Radio.

Como última interrogante al grupo de oyentes, se indago acerca del elemento que más aporta a la autoformación educativa de adultos, resultando que 46% de los consultados opina que es el profesor, es decir, el encargado de la enseñanza a distancia, sea a través de la Radio o mediante algunas de las clases de control y presenciales que dan. En segundo lugar, reconocen que la Radio, como medio comunicativo y educativo es otro elemento fundamental, ocupando el tercer lugar la dirección con el 25% de las opiniones.

**Gráfico N° 12**

**Elemento que fortalece la autoformación**



Fuente: elaboración propia en base a encuestas a oyentes.

Con los datos obtenidos, se puede afirmar que aquello que no puede alcanzarse por sí mismo, puede lograrse con el apoyo del profesor o tutor del programa, curso o materia o, lo que cada vez es más común, gracias a las nuevas tecnologías, mediante el denominado aprendizaje colaborativo. Esta cooperación-transacción la realiza el estudiante, fundamentalmente, con los medios (materiales y vías de comunicación), con sus profesores y con los compañeros, que también son importantes, pero no se los visibiliza en las respuestas de los oyentes.

Según los datos obtenidos, en esta experiencia educomunicativa, en el proceso de enseñanza aprendizaje a distancia la figura del profesor es muy importante, porque por medio del tutor o profesor, el oyente tiene mayores posibilidades de aprender mejor. Además, con la intervención de los medios tecnológicos esta posibilidad aumenta y no disminuye como podría pensarse.

### 5.3 Contribución educativa del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia

A continuación, se presentan los resultados de la entrevista dirigida al director de autoeducación de adultos a distancia de Radio San Gabriel, el profesor Alberto Quispe, en torno a los aportes educativos del sistema a distancia para adultos.

Se inicia por preguntar el papel de la Radio en este proceso educativo y si las clases son diarias.

**Cuadro N° 3**  
**Papel de la Radio en el proceso educativo**

<b>Participación de la Radio en este proceso</b>	<b>Las clases de los participantes son diarias</b>
La radio transmite un programa por la noche de 20:00 a 20:30 llamado "apoyo radial" y por la mañana de 05:00 a 05:30, en este programa sólo se aclara la parte de escritura en aymara; también comunica los días de reunión y evaluación	Como es autoeducación, los participantes no pasan clases diarias, ellos se autoeducan en sus casas y se reúnen con su grupo y su líder dos a tres veces al mes para estudiar en grupo, con la orientación de sus líderes; tienen textos que se compran aquí y con eso se ayudan

Fuente: Director del SAAD.

Como se observa, el proceso educativo es flexible y cómodo para los oyentes, donde la autoformación es la parte medular, sin embargo, hay una presencia del grupo de estudio que permite desarrollar la educación colaborativa entre pares.

El objetivo educativo es el bachillerato y la forma de organización del proceso de autoformación incluye los grupos de trabajo y los líderes comunitarios que son esenciales en este sistema, tal como lo expone el director en las respuestas consignadas en el siguiente Cuadro.

**Cuadro N° 4**

**Nivel y dinámica de funcionamiento**

Hasta qué nivel de formación se educa	Dinámica de funcionamiento del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD)
Se educa hasta bachillerato, este año es la décima séptima promoción, por lo menos cada año salen bachiller 60 a 90 participantes	Para que funcione el SAAD tenemos líderes en diferentes provincias cada grupo o líder tiene por lo menos 25 a 30 participantes, mientras que en la ciudad tenemos más de 150 participantes por centro, por lo cual necesitamos por lo menos 6 líderes. Los líderes van mensualmente una semana a <i>Choquenaira</i> a capacitarse, es decir, que los docentes van a capacitar a los líderes. En <i>Choquenaira</i> se capacita cada mes aproximadamente 40 líderes que se agrupan de diferentes provincias y ahí les asignan por lo menos cinco docentes que organizan a los líderes por etapas. Los líderes deben estar más avanzados; si sus participantes están en la etapa a ellos deben estar en la etapa b ó c para poder orientarles

Fuente: Director del SAAD.

La contribución educativa del SAAD se basa en el método participativo, que consiste en que el profesor aprende del estudiante y a la inversa.

El material utilizado es el adecuado al contexto cultural de los oyentes y se basa en el conocimiento que se tiene sobre la realidad de las comunidades, así como en la experiencia educativa acumulada en estos años de servicio educativo.

**Cuadro N° 5**

**Método y materiales**

Método de enseñanza	Materiales pedagógicos en el proceso de enseñanza
Sí, es participativa, como los participantes son personas adultas siempre participan y muchas veces hasta nos enseñan ellos a nosotros, comparten sus experiencias.	Solo utilizamos cartillas preparadas por los docentes de acuerdo al contexto de los participantes

Fuente: Director del SAAD.



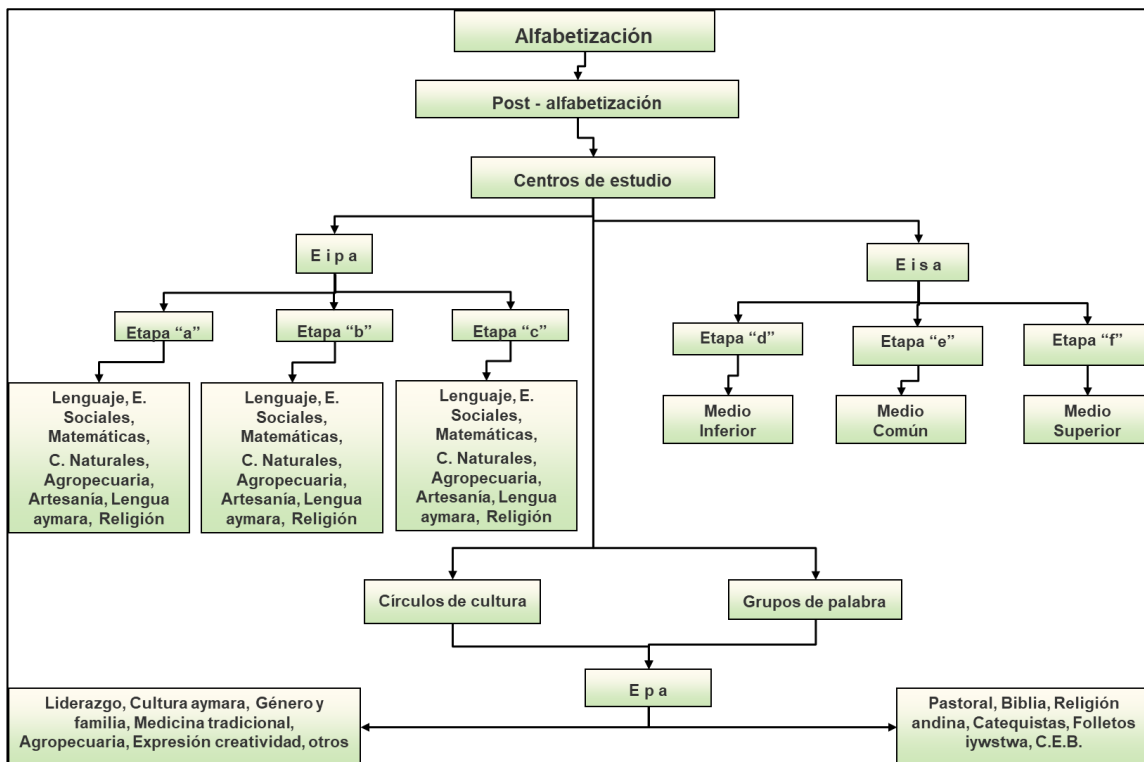
La educación que se desarrolla en la escuela granja tiene diversos niveles, el director señala los mismos en un contexto de educación bilingüe. Ver Cuadro siguiente y Gráfico siguiente.

**Cuadro N° 6**  
**Educación bilingüe**

EIPA y EISA	La educación bilingüe
EIPA quiere decir educación integral primaria acelerada y EISA quiere decir educación integral secundaria acelerada	Sí, la educación es bilingüe tenemos una temática preparada en dos lenguas castellano-aymara para los estudiantes, preparada por los mismos docentes.

Fuente: Director del SAAD.

**Gráfico N° 13**  
**Organigrama de la granja escuela y niveles de educación**



Fuente: Director del SAAD.



En cuanto a los tiempos, evaluación y elección de los líderes, el procedimiento es muy claro tal como lo señala el director del SAAD.

**Cuadro N° 7**  
**Evaluación de participantes**

<b>En cuánto tiempo salen bachiller los participantes</b>	<b>Elección de líderes</b>	<b>Evaluación a los participantes</b>
Sí empiezan desde el nivel primario lo mínimo es en 3 años, pero normalmente salen en 4 años.	Los eligen los mismos participantes, tienen que cooperar voluntariamente	La evaluación se realiza una vez al mes, los líderes al capacitarse dan también su evaluación en <i>Choquenaira</i> . Los líderes hacen su programación de evaluación mensualmente y los docentes vamos a evaluar a los participantes los días programados. La interacción del docente con los participantes se da sólo una vez al mes

Fuente: Director del SAAD.

En cuanto a las condiciones que los docentes deben tener para ejercer la educación a distancia, hay una serie de requisitos que tienen que ver con la base de formación, así como con la capacitación adicional de los mismos, que los habilita para ser parte fundamental del proceso de enseñanza.

**Cuadro N° 8**  
**Preparación en la enseñanza a distancia**

<b>Nivel de formación que deben tener los educadores del SAAD</b>	<b>Preparación en la enseñanza a distancia</b>
Deben ser profesores normalistas rurales de secundaria porque tienen que dominar matemáticas, lenguaje, sociales, química y física. El profesor debe ser polivalente, además debe estar en constante preparación.	Nosotros solicitamos capacitaciones para profundizar en las materias que enseñamos, a veces los docentes más antiguos capacitan a los nuevos. Estamos en constante preparación, tenemos textos.

Fuente: Director del SAAD.

#### 5.4 Impacto de la oferta de la enseñanza a distancia del SAAD por la Radio San Gabriel

A continuación, se exponen los datos de la evaluación de la oferta de enseñanza realizada por los docentes del SAAD de Radio San Gabriel.

Si bien, el sistema de educación a distancia promueve la autoformación del estudiante, el rol del docente o profesor es muy importante, pues sirve para promover la autoformación, motivar el trabajo educativo, coordinar con la Radio, preparar los contenidos entre otras tareas. Es decir, realiza una oferta educativa pero también comunicacional.

La edad de los educadores va desde los 25 años hasta los 50 años. Se puede decir, que la mayoría de los educadores a distancia del SAAD, están en una edad intermedia, por lo que tiene la ventaja de ser educadores con cierta experiencia en la enseñanza. Se trata de personas con capacidades educativas que abarcan la tradicional educación presencial, pero también la educación a distancia e intercultural.

**Cuadro N° 9**  
**Sexo de educadores**

<b>Sexo</b>	<b>Femenino</b>	<b>Masculino</b>	<b>Total</b>
	30%	70%	100%

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a los datos obtenidos en el Cuadro anterior, se muestra que un 70% de los educadores del SAAD son varones y un 30% de los educadores son mujeres.

Este resultado es el reflejo de lo que se vive actualmente en la sociedad boliviana y más concretamente en la comunidad aymara, donde la mujer no tiene las mismas oportunidades de participación política y laboral que el hombre.

**Cuadro N° 10**  
**Años de servicio**

<b>Años de servicio</b>	<b>0 a 5 años</b>	<b>6 a 10 años</b>	<b>11 a 15 años</b>	<b>16 a 20 años</b>	<b>21 a 25 años</b>	<b>Total</b>
	30%	30%	0%	20%	20%	100%

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a los datos obtenidos del Cuadro anterior se muestra que un 30% de los educadores del SAAD tiene entre 0 a 5 años de servicio; otro 30% tiene entre 6 a 11 años de servicio; un 20% tiene entre 16 a 20 años de servicio y otro 20% tiene entre 21 a 25 años de servicio.

Los datos evidencian que los profesores tienen mucha experiencia acumulada en años de trabajo, pues el 70% trabajaría en los procesos de enseñanza más de 6 años.

**Cuadro N° 11**  
**Cualidades del educador a distancia**

<b>Buena comunicación</b>	<b>Cordialidad</b>	<b>Empatía</b>	<b>Habilidad de motivación</b>	<b>Entusiasmo</b>	<b>Total</b>
30%	30%	10%	20%	10%	100%

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

En el Cuadro anterior se observa que las respuestas de los profesores se orientan a destacar cualidades que poseen los educadores del SAAD como la buena comunicación con los oyentes y participantes del programa (30%), por otra parte

otro 30% de los educadores poseen cordialidad; el 20% de los educadores tiene habilidad para motivar el trabajo a distancia de sus estudiantes, un 10% posee empatía por último un 10% menciona poseer gran entusiasmo para realizar su tarea.

Las dos cualidades más sobresalientes que tienen los educadores (buena comunicación interpersonal y cordialidad), van acorde con las características y exigencias del contexto y la población en la que trabajan. Ya que la comunidad aymara aparte de tener sus costumbres muy fuertes y arraigadas, necesita ver en el educador ciertas cualidades para tener confianza ante personas externas a su comunidad, por lo tanto, la cordialidad y la comunicación son dos virtudes que pueden facilitar una mejor relación entre educador-alumno y por ende una mejor enseñanza y aprendizaje.

**Cuadro N° 12**  
**Características del modelo de educación a distancia**

<b>Separación profesor-alumno</b>	<b>Recursos audiovisuales</b>	<b>Utilización de medios digitales</b>	<b>Aprendizaje independiente</b>	<b>Organización de apoyo-tutoría</b>	<b>Horario</b>	<b>Total</b>
20%	5%	0%	60%	10%	5%	100%

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a los datos obtenidos en el Cuadro anterior se muestra que un 60% de los educadores del SAAD, cree que una de las características principales del modelo de educación a distancia es el aprendizaje independiente, un 20% cree que es la separación profesor-alumno, un 10% opina que es la organización de apoyo tutoría y otro 5% menciona al horario y los recursos audiovisuales como otras características.

En las respuestas sin porcentaje, se observa que los profesores no ven como propio del sistema a distancia el uso de recursos audiovisuales ni de medios digitales. Esto se debe a que la Radio se constituye en el principal soporte tecnológico de muy buena llegada a las comunidades.

**Cuadro N° 13**  
**Funciones del educador a distancia**

Función orientadora	Función evaluadora	Función operativa	Función institucional o de nexo	Total
71%	13%	5%	11%	100%

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a los datos obtenidos en el Cuadro anterior se tiene que un 71% de los educadores del SAAD-RSG, plantea la función orientadora como la principal función de un educador a distancia, el 13% plantea otra función es la evaluación, debido a que el trabajo de desarrollo del sistema lo realiza el mismo oyente, los grupos de trabajo y los líderes. El 11% de los profesores hablan de la función de nexo o institucional que cumplen dentro de la educación a distancia y un 5% piensa que también es importante la función operativa, es decir, el trabajo presencial. Este resultado, permite afirmar que la Radio San Gabriel reconoce que la función principal de sus educadores en este modelo de educación es la de orientar a sus participantes en relación a la alfabetización, como también en áreas técnicas.

**Cuadro N° 14**  
**Acciones educativas que se aplica**

Acciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación educativa</li> <li>• Guiar, facilitación</li> <li>• Capacitación a distancia</li> </ul>
Tarea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluación</li> </ul>

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a las respuestas obtenidas en el cuestionario se puede afirmar que los educadores a distancia del SAAD cumplen las siguientes acciones: orientar, guiar y capacitar; además estas acciones las aplican cuando evalúan a los estudiantes.

Entonces, se puede decir, que la principal tarea del educador a distancia del SAAD, es evaluar; por otro lado, al cumplir esta tarea, también cumple la acción de orientar-guiar que en la anterior pregunta se reconoce como la principal función del educador a distancia.

**Cuadro N° 15**

**Recursos que se aplican y/o utilizan en el proceso de enseñanza-aprendizaje de SAAD**

Cartillas	Libros	Power Point	Total
60%	30%	10%	100%

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a los datos obtenidos en el Cuadro anterior se tiene que un 60% de los educadores del SAAD utiliza como primer recurso las cartillas; otro 30% utiliza libros y un 10% utiliza presentaciones en Power Point como recurso en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Por lo tanto, los educadores del SAAD utilizan como principal recurso en el proceso enseñanza-aprendizaje las cartillas, que corresponden al modelo institucional que trabaja con estos materiales por muchos años.

**Cuadro N° 16**

**Responsabilidad (cargo) que cumple en el SAAD y cómo es su dinámica de trabajo**

<b>Cargo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Docentes polivalentes/ facilitador</li> </ul>
<b>Dinámica de trabajo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Facilitar contenidos, retroalimentación, aclaración de dudas, orientar.</li> </ul>

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a las respuestas obtenidas en el cuestionario se puede afirmar que los educadores del SAAD son docentes polivalentes; también se consideran facilitadores. Según los datos obtenidos, su dinámica de trabajo consiste en facilitar los contenidos a los participantes, realizar una retroalimentación de los temas avanzados y aclarar las dudas que puedan tener los participantes, para posteriormente realizar la evaluación.

**Cuadro N° 17**

**Objetivo del SAAD y qué áreas de trabajo abarca**

<p><b>Objetivo SAAD</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recuperar valores culturales aymaras</li> <li>• Formar y preparar al pueblo aymara             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alfabetizar al pueblo aymara</li> <li>• Formación integral de adultos</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Área</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Área humanística (matemáticas, lenguaje, ciencias de la vida, sociales, religión, literatura, física, química)</li> <li>• Área técnica (agropecuaria, artesanía)</li> </ul>

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a las respuestas obtenidas en el cuestionario el SAAD no tiene un solo objetivo sino varios que están estrechamente ligados y que van acorde con la misión general que tiene la Radio San Gabriel para con el pueblo aymara, que son los siguientes: recuperar valores culturales aymaras, formar y preparar al pueblo aymara, alfabetizar al pueblo aymara y formar integralmente al adulto.

En cuanto a las áreas que abarca el SAAD éste, brinda una formación en el área humanística como también en el área técnica; se puede decir también que la Radio San Gabriel trata de brindar una educación integral, además de hacerlo de acuerdo al contexto y necesidades de sus alumnos.

**Cuadro N° 18**

**Qué función cumple la Radio San Gabriel en el proceso de alfabetización del SAAD**

<b>Función Radio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Organiza grupos de trabajo o estudio</li><li>• Realiza cuñas radiales (concientización)</li><li>• Anima en el proceso de alfabetización</li><li>• Difusión de información (cronogramas y evaluaciones)</li></ul>
--------------------------	--

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a las respuestas obtenidas en el cuestionario la Radio San Gabriel cumple varias funciones en el proceso de alfabetización del SAAD que son las siguientes: organiza grupos de trabajo o estudio, realiza cuñas radiales (concientización), anima en el proceso de alfabetización y difunde información (cronogramas y evaluaciones).

Todas las funciones mencionadas que realiza la Radio San Gabriel, son fundamentales para el proceso enseñanza-aprendizaje a distancia, especialmente el programa de alfabetización y la difusión de información.

**Cuadro N° 19**

**Beneficio que proporciona el modelo de educación a distancia a la población de Viacha**

<b>Beneficio Educación a distancia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toma en cuenta población con menores beneficios.</li><li>• Da oportunidad a los participantes para salir bachiller</li><li>• Brinda mayor facilidad al participante para estudiar de acuerdo a su tiempo y en su hogar</li></ul>
--	--

Fuente: elaboración en base al aporte docente a la enseñanza a distancia.

De acuerdo a las respuestas obtenidas por los educadores, el modelo de educación a distancia beneficia al sector de diferentes maneras: toma en cuenta población con menores beneficios, da oportunidad a sus participantes de escolarizarse y salir bachiller, brinda mayor facilidad al participante para estudiar de acuerdo a su tiempo y en su hogar.



La Radio San Gabriel tiene como principal misión, servir al pueblo aymara y utiliza la educación para lograr este cometido, pues considera que la principal arma de un ciudadano es el libro; por lo tanto, a través del SAAD la Radio San Gabriel, está contribuyendo al cumplimiento de su misión.

## **CAPÍTULO VI**

### **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### **6.1 Conclusiones**

##### **6.1.1 Conclusiones generales**

La experiencia de educación a distancia de adultos sin la presencia de la Radio, sería difícil de realizar, esto significa que, en la experiencia analizada, la comunicación radial y el proceso de autoformación de los oyentes se interrelacionan con resultados educativos positivos, que tiene relación directa con el logro del bachillerato, superando las dificultades del analfabetismo y las limitaciones de la educación primaria y secundaria tradicional.

La radio fue y seguirá siendo, por lo menos durante muchos años más, el medio de comunicación masiva que llega al público rural con mayor claridad, es el caso de Radio San Gabriel, que no es una radioemisora con un formato tradicional, por el contrario, es un formato diferente, singular y por sobre todo porque tiene una aceptación popular, por articular la comunicación con la educación de forma específica y particular en el área rural.

Radio San Gabriel contribuye con sus resultados comunicacionales orientados hacia la educación a distancia de muchas formas a otras radios, no solamente con la orientación educativa sino también con la emisión de programas bilingües y la misma promoción del aymara. Esto se ve socialmente expresado en la incorporación de corrientes educativas y de promoción del campesino, contando además con trabajadores y locutores de gran trayectoria y docentes de educación primaria y secundaria.

De acuerdo a los resultados generales obtenidos en la investigación la satisfacción que tiene el oyente de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" de la población de Viacha, sobre el Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel es positiva, la mayor parte de los campesinos escuchan el programa educativo, conocen y se sienten parte de los objetivos que tiene el programa.

El programa educativo aymara es escuchado casi en su totalidad, creen en el sistema de educación y evaluación a los estudiantes. Los oyentes reconocen y se sienten partícipes del programa.

### **6.1.2 Conclusiones de los objetivos específicos**

El primer aspecto que la investigación logró establecer es la satisfacción del oyente de la granja escuela "Irpa Tayka Choquenayra" al SAAD de Radio San Gabriel, expresado en su conformidad con el lenguaje, horario y tiempo de duración del programa de Radio que les brinda el servicio educativo.

Uno de los mayores niveles de satisfacción de los oyentes se centra en la superación educativa de la persona adulta que vive en el área rural. Otro aspecto fundamental, que es valorado de buena manera por los oyentes, es que el programa y el sistema de educación de adultos a distancia les permite superar las barreras del lenguaje y de la lecto escritura del castellano Otros contenidos, como los relacionados a la parte técnica o productiva es de buena resolución por parte de los oyentes.

También se constituye en un indicador de satisfacción importante la capacidad de motivación que tiene el SAAD en el oyente de generar los procesos de autoformación en el mismo, aspecto que sería medular en un programa de

educación distancia a través de la radio. Finalmente queda en evidencia que el profesor es el elemento más destacado dentro de este proceso de enseñanza aprendizaje por parte de los oyentes.

Por lo tanto, se puede aseverar que Radio San Gabriel y el SAAD, cumplen su labor de forma positiva ya que los estudiantes afirman que verdaderamente este medio es de gran ayuda para comprender los temas sociales, económicos y de interés de su comunidad.

Respecto a la contribución educativa del SAAD de Radio San Gabriel, al oyente de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra”, los resultados de la investigación señalan una condición altamente participativa, en base al bilingüismo y el uso de cartillas como principal medio de trabajo. Otra contribución significativa el sistema es el uso de los líderes comunales para dinamizar el proceso de aprendizaje, mediante su libre elección y su rol específico para llevar adelante el proceso de evaluación del avance de los contenidos difundidos por la Radio.

Para garantizar una adecuada contribución educativa del sistema, los docentes deben ser capacitados en educación a distancia.

En cuanto al lenguaje radiofónico, para la mayor parte de los radioescuchas es comprensible, se emite en lengua materna y esto permite mayor comprensión, entendimiento, discusión y optan un criterio propio después de haber escuchado el programa. Se pondera el manejo de los términos aymara sobre todo cuando emplean para explicar asuntos complejos.

Para evaluar la oferta de la enseñanza a distancia del SAAD en la Radio San Gabriel, se midieron varios indicadores que permiten valorar positivamente el esfuerzo realizado por la Radio, pero también por el personal docente. Al respecto, el 70% de los educadores tiene más de 6 años de experiencia; tienen

buena comunicación con los oyentes y son cordiales; y básicamente, fomentan el autoaprendizaje de los oyentes.

La función que más desempeñan es la orientación educativa, las acciones de facilitación están articuladas a las tareas de evaluación.

Los docentes, en este contexto son polivalentes, facilitador de contenidos, retroalimentación, aclarador de dudas, orientador en todo momento.

Están muy conscientes de los objetivos del SAAD, que es recuperar valores culturales aymaras, formar y preparar al pueblo aymara, alfabetizar al pueblo aymara, dar formación integral de adultos.

La parte docente tiene claro el trabajo de la Radio, centrado en la organización de grupos de trabajo o estudio; realiza cuñas radiales (concientización); se anima en el proceso de alfabetización y se difunde la información (cronogramas y evaluaciones).

Finalmente, el impacto de la oferta educativa es con la población con menores beneficios; dando oportunidad a los participantes para salir bachiller y brindando la mayor facilidad al participante para estudiar de acuerdo a su tiempo y en su hogar.

### **6.1.3 Conclusiones respecto a la hipótesis**

Con los datos recopilados, se puede concluir que la hipótesis de la investigación formulada de la siguiente manera se cumplió: “Una mejor oferta de la enseñanza a distancia del SAAD por Radio San Gabriel con la contribución educativa de los profesores incidirá en la mejora de la satisfacción de los oyentes de la granja escuela “Irpa Tayka Choquenayra” ubicada en Viacha”. Esta relación se

evidencia con los criterios de alta valoración hacia la labor docente de parte de los oyentes, dentro del sistema de educación de adultos a distancia. También se visualiza la aceptación de la hipótesis con lo señalado por el director, cuando admite que los profesores están debidamente capacitados y que ellos motivan las capacidades de autoformación de los estudiantes.

## **6.2 Recomendaciones**

La presente investigación muestra a continuación las siguientes recomendaciones:

A nivel académico, se recomienda realizar investigaciones de otras experiencias en Bolivia de educación de adultos a distancia a través de medios radiofónicos, con el propósito de comparar las experiencias y poder establecer ventajas, aciertos y experiencias exitosas, al tiempo de identificar dificultades y problemas de manera de contar con un estado de situación departamental y nacional que pueda servir para mejorar este tipo de servicios educativos.

A nivel de fortalecimiento institucional, se recomienda socializar la presente investigación con todo el conjunto de actores involucrados en la experiencia del SAAD de la Radio San Gabriel para que puedan retroalimentar su trabajo y mejorarlo en todo aquello que sea necesario.

A nivel del Ministerio de Educación, socializar la presente investigación de manera que se pueda recuperar aportes de la tradición educativa de la Radio y pueda ser un insumo que enriquezca comunicacional y educativamente a la educación de personas adultas a distancia, aportando a los lineamientos metodológicos y curriculares del sector.

A nivel de la Carrera de Comunicación Social, socializar y motivar la investigación en comunicación educativa, como una línea temática multi y transdisciplinaria.

## BIBLIOGRAFÍA

- Ayala, M. (2005). *Andragogía y procesos de educación y alfabetización con adultos: la experiencia de Alfagwat. Conferencia sobre el Programa de Educación Básica para Jóvenes y Adultos*. Guatemala: DIGEEX.
- Ayma, D. (2008). *Emisoras aymaras y movilizaciones campesinas. Un estudio acerca del rol de las emisoras comunitarias y radios aymaras en el altiplano paceño, 2000 y 2003*. La Paz: UMSA.
- Bartolomé, A. (2000). Informar y comunicar en los procesos comunicativos del Siglo XXI. *Actas XII Congreso Nacional Iberoamericano de Pedagogía* (pág. Tomo II). Madrid: Sociedad Española de Pedagogía.
- Beltrán, L. R. (1981). Un adiós a Aristóteles. *Comunicación y Sociedad N° 6*, 5-35.
- Berlo, D. (1960). *El proceso de comunicación*. Nueva York.: Holt, Rinehart y Winston.
- Condo, F. (1994). *Condo, Freddy; Radio Nacional de Huanuni, una comunicación subversiva*. La Paz: CEDOIN.
- Escalante, M. V. (1986). *El reportero radiofónico*. Quito: CIESPAL.
- Gamarnik, C. (2008). *La importancia de la radio en los programas de educación a distancia*. Vivalaradio.
- García, A. (2002). *La educación a distancia. De la teoría a la práctica. 2nd ed.* Barcelona: Editorial Ariel S.A.
- Guzmán, M. (2015). *Educación radiofónica y su influencia en la educación de adultos. Estudio realizado en el Centro de Orientación "María Auxiliadora", 13-01-006, nivel diversificado, del municipio de Quetzaltenango, departamento de Quetzaltenango*. Quetzaltenango: Universidad Rafael Landívar.
- Habermas, J. (1999). *Teoría de la acción comunicativa*. España: Taurus.



- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2016). *Metodología de la investigación, 6ª edición*. Bogotá: Mac Graw Hill Education.
- Hurtado, J. (1986). *El katarismo*. La Paz: Hisbol.
- Kaplún, M. (1992). *A la educación por la comunicación: la práctica de la comunicación educativa*. Santiago de Chile: Unesco, OREALC.
- Knowles, M., & Swan, R. (2005). *Andragogía del aprendizaje de los adultos*. México: Alfa y Omega.
- Lampe, J. (1980). *La universidad nacional abierta. Una experiencia venezolana en educación a distancia*. Caracas: Universidad Nacional .
- Lopez, J. I. (1985). *Una mina de coraje. Radios mineras de Bolivia*. Quito: ALER.
- Méndez, C. (2001). *Guía para elaborar diseños de investigación en ciencias económicas, contables y administrativas*. Santa fe de Bogotá: Mac Graw –Hill.
- Merayo, A. (2000). *Identidad, sentido y uso de la Radio Educativa*. Salamanca: Ediciones Universidad Pontificia de Salamanca.
- Mutzus, L. (2011). *Estrategias de comunicación y persuasión utilizadas para la atención al vecino en una dependencia municipal*. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Ossandon, F. (1971). La comunicación popular en la democratización de la comunicación en Chile. *Comunicación Popular Educativa*, 45-77.
- Prieto, D. (1998). Comunicación educativa en el contexto latinoamericano. *Intervención Psicosocial*, Vol. 7, N.º 3, 329-345.
- Ríos, M. (2006). *La educación de adultos: principal impulsora de la educación permanente*. España: Universidad Pablo de Olavide.
- Roncagliolo, R. (1997). La RAdio en el Siglo XXI. *Chasqui*, 4-7.
- Sarramona, J. (1999). La autoformación en una sociedad cognitiva. *Revista Iberoamericana de Educación a Distancia*. Madrid, nº 3.
- Sarramona, J. (2000). *Evaluación de programas de educación a distancia*. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona,.

- Schramm, W. (1961). *Cómo funciona la comunicación" en el proceso y los efectos de la comunicación de masas*. Illinois: Urbana: University of Illinois Press.
- Shannon, C., & Weaver, W. (1971). *La teoría matemática de la comunicación* . Illinois: Urbana: University of Illinois Press.
- UNESCO. (1977). *Reunión sobre la Autogestión, el Acceso y la Participación en Materia de Comunicación*. Belgrado: UNESCO.
- UNESCO. (1996). *Aprendizaje: el tesoro interior, informe a la unesco de la comisión internacional de educación en el siglo XXI*. Paris: UNESCO.
- UNESCO. (1998). *Aprendizaje abierto y a distancia. Perspectivas y consideraciones políticas*. Madrid: UNED-UNESCO. .
- Yuni, J., & Urbano, C. (2009). *Educación de adultos mayores: teoría, investigación e intervenciones*. Argentina: Editorial Brujas.

## ANEXOS

### Anexo N° 1 Guía de preguntas a oyentes de Radio San Gabriel

1. Edad
2. Estado civil
3. Sexo
4. ¿El horario y el tiempo de duración del programa es adecuado para usted?
5. ¿El lenguaje que utiliza el maestro es comprensible?
6. ¿Considera que Radio San Gabriel cumple con su función de formación a distancia?
7. ¿El programa le permite superar problemas de lectura y escritura del castellano?
8. ¿El programa lo ha motivado al autoestudio?
9. ¿Se encuentra satisfecho con el proceso de educación realizado por la Radio San Gabriel?

## **Anexo N° 2 Guía de preguntas al director de autoeducación de adultos a distancia de Radio San Gabriel**

1. ¿Cómo se realiza la evaluación a los participantes?
2. ¿Cuál es la dinámica de funcionamiento del SAAD?
3. ¿Cuál es la participación de la radio en este proceso?
4. ¿En cuánto tiempo salen bachiller los participantes?
5. ¿Hasta qué nivel de formación se educa?
6. ¿La educación es bilingüe?
7. ¿Las clases de los participantes son diarias?
8. ¿Los docentes tienen preparación en la enseñanza a distancia?
9. ¿Qué es el EIPA y el EISA?
10. ¿Qué nivel de formación deben tener los educadores del SAAD?
11. ¿Qué recursos o materiales pedagógicos utilizan en el proceso de enseñanza?
12. ¿Quién elige a los líderes?
13. ¿Tienen un método o estrategia de enseñanza?

### **Anexo N° 3 Guía de preguntas dirigido a los docentes del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia de Radio San Gabriel**

1. Edad de los educadores
2. Años de servicio de los educadores
3. Sexo
4. Cualidades del educador a distancia
5. Características del modelo de educación a distancia
6. Funciones del educador a distancia
7. ¿Qué acciones de educador aplica usted y en que tarea lo hace?
8. ¿Qué recursos se aplican y/o utilizan en el proceso de enseñanza-aprendizaje de SAAD?
9. Explique brevemente que responsabilidad (cargo) cumple en el SAAD y cómo es su dinámica de trabajo
10. ¿Cuál es el objetivo del SAAD y qué áreas de trabajo abarca (contenidos-temas)?
11. ¿Qué función cumple la Radio San Gabriel en el proceso de alfabetización del SAAD?
12. ¿Cuál el beneficio que proporciona el modelo de educación a distancia a la población de Viacha?